

Difficulté de la mère célibataire: la société ne l'accepte pas encore

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI — Denise X est une jeune femme âgée de 23 ans. Jolie, menant une vie professionnelle intéressante, amoureuse, elle est convaincue d'être un individu normal vivant dans un monde évolué où chacun peut choisir sa vie et agir selon ses convictions.

Elle a perdu ses illusions. Aujourd'hui, elle sait qu'entre l'idéal et la réalité, la différence est suffisamment grande pour qu'elle ait dû subir le rejet de sa famille, l'abandon de l'homme qu'elle aimait, la perte de son emploi, l'attitude accusatrice des bonnes gens. Sa faute? Elle a donné la vie à un petit garçon. Il était âgé de quinze jours au moment de notre rencontre.

Etre mère sans permission

Par suite d'une opération, Denise savait qu'elle avait moins de chances qu'une autre de devenir enceinte. Quelques années après, un dernier examen révèle que le seul ovaire lui restant s'atrophie et qu'il est fort probable que, dans quelques années, elle sera stérile.

Denise vit auprès d'un homme qu'elle aime. Elle décide seule que ces années sont sa dernière chance d'être mère. Elle sait qu'elle a toujours désiré un enfant, qu'elle a une formation qui lui permet d'envisager une profession capable d'assurer la subsistance d'un bébé. Elle est femme, elle veut être mère. Denise cesse de prendre la pilule contraceptive. Lorsque son ami l'apprend, il accepte le risque d'être père.

Sept mois plus tard, Denise est enceinte. Et, comme toute femme qui désire ardemment avoir un enfant, elle est heureuse d'être enceinte. Double crime contre la société.

"Je t'assure qu'une fille qui devient enceinte sans le vouloir, elle fait mieux de se faire avorter. D'abord, au début de la grossesse, tous tes amis te le conseillent, ta famille aussi, pour que personne ne sache que tu es enceinte sans être mariée. Il a fallu que je le veuille cet enfant-là pour passer à travers tout ça. Les gens ne font rien pour t'aider, absolument rien. Au contraire, même ta famille te repousse."

L'abandon

Devenir enceinte est un grand moment dans la vie d'une femme. Mais, c'est un moment difficile. La future mère, disent tous les livres, a besoin de se sentir entourée, réconfortée, rassurée. Que fait-on avec la célibataire enceinte? Elle est abandonnée.

D'abord, l'ami, père de l'enfant. Il ne répondra même pas lorsque la jeune femme l'appellera. Et, personne ne le rejettera, lui. Mais, pour la femme, la perte de l'amant qui est déjà pénible, l'est doublement dans de telles circonstances.

Suit la famille. Certains parents refusent même de donner un toit à leur fille. On ne va tout de même pas encourager la faute?

Pour Denise, elle a été condamnée par ses parents, mais heureusement, elle ne dépendait pas d'eux. Et, petit à petit, vers la fin de la grossesse, ils ont accepté de la voir, surtout pour lui conseiller fortement de se cacher, d'être discrète, de ne rien dire aux autres membres de la famille et d'abandonner l'enfant à sa naissance.

L'opinion publique a plus de valeur que le sentiment que la jeune mère éprouve pour son enfant. Qu'une femme mariée abandonne son enfant, elle est inhumaine. Qu'une mère célibataire refuse de le donner, elle n'aime pas son enfant. Ce ne sont tout de même pas eux qui le portent, qui souffrent dans leur chair, ce n'est pas eux qui se lient à cet

être tout neuf, pas eux qui, durant toute la vie, seront obsédés par l'idée qu'un enfant grandit sans que la mère ne sache même son nom.

Ce n'est pas fini. Lorsque Denise annonça son état à son employeur, elle comprit très vite qu'elle n'y aurait plus sa place. "Il ne m'a pas mise dehors. Mais, comment faire pour rester là après avoir connu la gentillesse et la camaraderie et ne plus y trouver qu'agressivité et mépris. Ils m'ont fait la vie si difficile que je ne pouvais plus rester".

Elle a trouvé un nouvel emploi. "Un homme très humain, dit-elle. Lorsque sa femme a su que j'allais avoir un bébé, elle a conseillé à son mari de se débarrasser d'une fille comme moi. Les gens pouvaient jaser, et elle-même, en conscience ne pouvait pas accepter qu'on encourage ça."

Enceinte de sept mois, Denise se retrouve toute seule, sans emploi. Les seules personnes qui alors l'ont aidée sont les membres de l'Association monoparentale du Saguenay.

A l'hôpital: un lavage de cerveau

"Lorsque j'ai mis les pieds à l'hôpital, je pensais avoir un peu la paix. J'allais mettre mon bébé au monde, je ne serais plus seule". Elle y a rencontré des infirmières très gentilles. Et, elle avoue que les gens du Service social se montraient compréhensifs. Mais, il y a la loi. Ils dépendent aussi des règlements.

"On m'a demandé si je voulais donner mon enfant. J'ai dit non. Cela ne leur a pas suffi. Ils m'ont parlé de tout ce qui m'attendait. Un tableau très noir, très laid de mon avenir. Ils ne te montrent que les mauvais côtés et tout ce que tu sais, c'est qu'ils ne sont pas là pour t'aider à garder ton enfant, que personne ne t'aidera".

Après tant d'émotions, après tant de fatigue, Denise se demande comment on peut demander à une jeune mère de prendre une aussi grave décision dans des circonstances aussi pénibles. Elle n'a pas la force morale pour envisager clairement la situation. Et, ils le savent. Plusieurs fois, on lui redemandera si elle garde l'enfant, même sur la table d'accouchement.

"Pour faire face, il faut du courage"

Après la naissance du petit garçon, elle était une mère qui, comme les autres, n'éprouvait qu'un désir: voir son enfant. Elle l'attendait vainement le lendemain, au réveil: elle devait d'abord signer des papiers avec des agents du Service social pour pouvoir voir son enfant. Ils ne vinrent que l'après-midi. Elle dut insister pour qu'on lui laisse lire ce qu'on voulait lui faire signer.

Elle vient tout juste d'apprendre maintenant qu'elle doit adopter son propre enfant pour qu'il soit légalement reconnu comme sien. Pas le père.

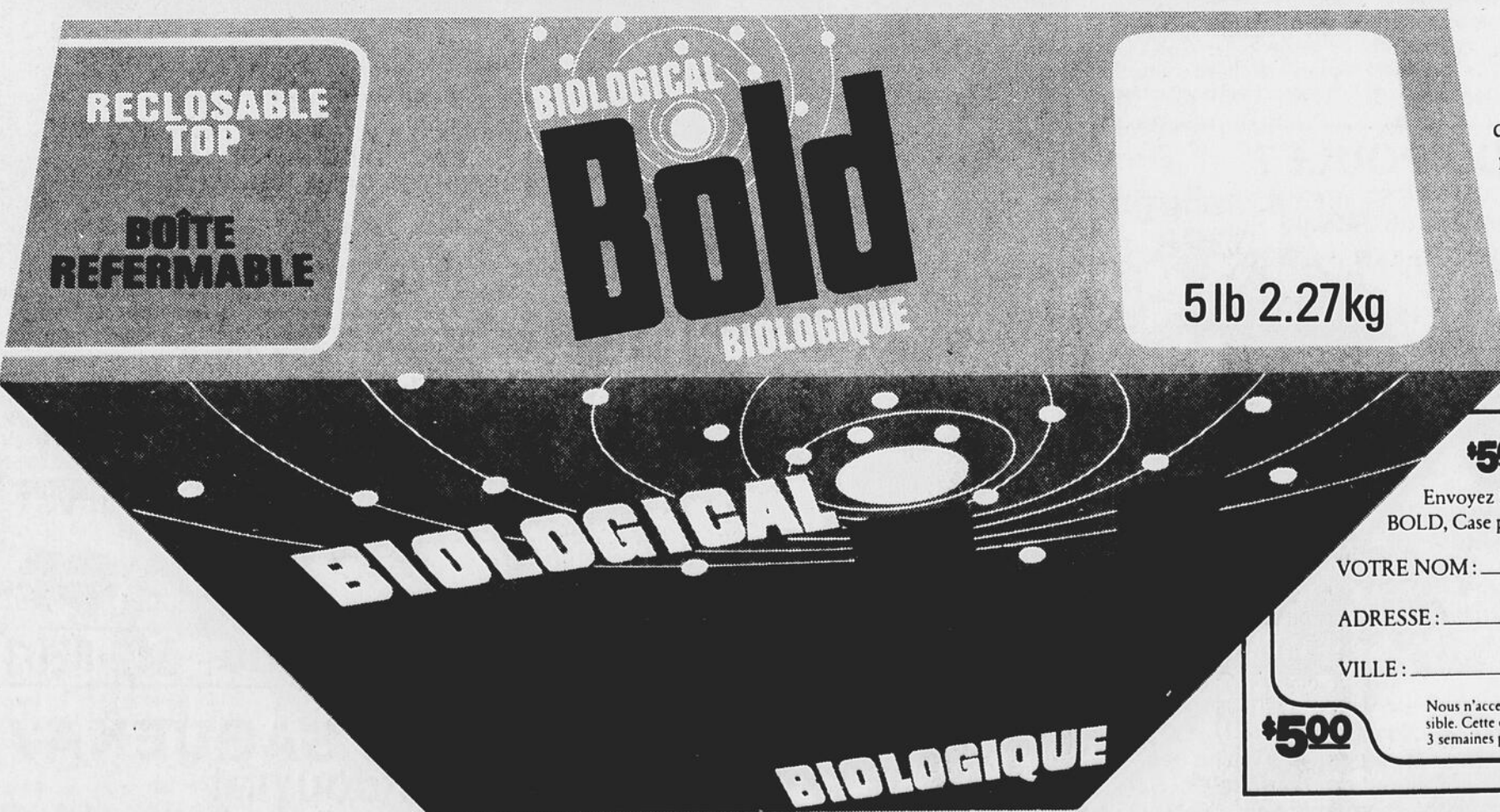
Denise se cherche un emploi. C'est difficile quand on avoue honnêtement être mère célibataire. En attendant, elle reçoit de l'assistance sociale: \$265.00 par mois. Son loyer coûte \$125.00. "Il y en a qui nous disent qu'on a des enfants pour toucher du Bien-Etre! Il y en a qui me reprochent mon habillement, des vêtements achetés lorsque je travaillais et que je n'avais pas d'enfant."

Il y a quand même une éclaircie dans ce ciel si tourmenté: ses parents ont accepté le bébé et l'aiment.

Quant à l'avenir, elle l'envisage seule. Elle ne voit pas en quoi le père lui serait utile. Elle se trouvera du travail, même si l'autorité pour cela dérange tout le Centre de la Main-d'œuvre. Elle aidera son fils à devenir un homme, peut-être un de ceux qui bâtiront une société qui choisira l'amour au lieu de l'hypocrisie.



\$500 POUR 5 DESSUS DE BOÎTE



Pour recevoir \$5, envoyez 5 dessus de boîte de Bold, format de 5 livres, avec vos nom et adresse. Ne tardez pas; vous devez nous envoyer vos 5 dessus de boîte avant le 9 janvier 1976.

Bold ne s'arrête pas à la saleté ordinaire. Grâce à ses ingrédients biologiques qui s'attaquent aux taches difficiles, Bold fait son travail jusqu'au bout. Tout votre linge est net. Vous aimeriez voir jusqu'à quel point tout votre linge peut être net? Employez Bold biologique. Et envoyez-nous les dessus de boîte.

\$500 POUR 5 DESSUS DE BOÎTE

Envoyez 5 dessus de boîte de Bold, format de 5 livres, à:
BOLD, Case postale 3249, Succursale A, Toronto, Ontario M5W 1H6

VOTRE NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ PROV: _____ CODE POSTAL: _____

Nous n'acceptons que les dessus de boîte: aucune autre partie de l'emballage n'est admissible. Cette offre ne vaut qu'au Canada et expire le 9 janvier 1976. Prévoyez un délai de 3 semaines pour la livraison. Pas plus d'un remboursement par famille ou organisme.



\$500

\$500

\$500

Billet

Pourquoi la femme a-t-elle tellement peur de parler?

Chaque semaine m'apporte ma part d'étonnement. Je n'y peux rien, je ne m'habitue pas à la peur. Cette peur qui empêche des individus d'une société libre de parler.

Je parle de la peur des femmes, de leurs craintes multiples de s'exprimer ouvertement, de dire ce qu'elles pensent, comme elles le pensent. Des femmes, épouses et mères, qui craignent encore d'être punies pour leurs "bavardages". Des épouses qui avouent ne pas dire ce qui les anime, ce qui est loin d'être l'assentiment à la soumission, par peur de l'opinion des autres. Peur du mari qui risque de se rendre compte que sa "douce moitié" n'est pas tout à fait d'accord avec la vie qu'elle vit. Peur que les autres ne se moquent du pauvre homme dont la femme a des idées qui ne sont pas conventionnelles. Peur des enfants, des moqueries dont ils peuvent être victimes parce que leur mère pense différemment de la masse.

Les femmes ont également peur des autres femmes. Peur d'être écartées d'un groupement social, d'une association où d'autres, comme elles, pensent sans doute les mêmes choses sans le dire.

Quand, dans une société, des individus vivent dans la crainte au point, non seulement de se taire, mais parfois même de mentir, quand des individus de cette société se sentent contraints à dissimuler leurs plus légitimes aspirations à une vie différente de celle qu'on leur a faite, il est temps de se poser des questions. Quand un être n'ose même pas parler, quand un être a peur de l'oppression, c'est qu'il est opprimé.

Il y en a qui continuent à se donner bonne conscience, à ne pas vouloir comprendre que, par leur refus de regarder certains faits, il se font complices de la mort lente d'individus qui étouffent. Je pense à toutes ces femmes "tellement heureuses", "tellement épanouies", tellement bien à leur place qu'elles cherchent dans les calmants et les somnifères le moyen d'être moins "heureuses", dans l'alcool ou sur le fauteuil d'un psychiatre la force de parler. A celles qui se réfugient dans la maladie trouvant là le moyen d'exister avec un peu d'attention de la part des autres.

Des jeunes filles enceintes se font avorter par peur de la famille et de la société, des mères célibataires se cachent par peur de l'opinion des autres, des femmes violées ne l'avouent jamais, des femmes battues (j'en connais personnellement 9) qui n'oseront jamais le dire ouvertement. Des épouses, des mères qui craindront de parler des ambitions et des rêves sacrifiés à la famille, des femmes qui ont peur de dire qu'elles souhaitent que leur situation change... et vite.

Si une femme est heureuse, qu'elle le dise. Mais, si elle est révoltée et malheureuse qu'elle puisse le dire aussi. Et, si finalement on accordait plus de voix à celles qui se plaignent, c'est, qu'après tout, c'est ce qui va mal qu'il faut dénoncer et changer.

Christiane Laforge

Deux réalisateurs québécois au premier festival cinématographique de Paris

PARIS (PC) — Deux réalisateurs québécois participeront au premier festival cinématographique de Paris qui se tiendra du 17 au 24 novembre.

Le réalisateur André Forcier présentera son film "Bar Salon", une 35 mm

noir et blanc, d'une durée de 84 minutes et qui raconte "la faillite sentimentale et économique de Charles Methot, 50 ans, propriétaire d'un bar salon". Le rôle principal de cette production est interprété par le comédien Guy L'Ecuyer.

Le film de Forcier a été réalisé en 1973 et projeté pour la première fois à Montréal le 4 avril 1974, et c'est la deuxième pièce de ce cinéaste qui a produit "Retour de l'immaculée Conception".

Le deuxième film cana-

dien présenté à ce festival international est "Gina", la cinquième production cinématographique signée Denys Arcand.

Ce dernier long métrage de 35 mm de Denys Arcand a été fait en 1974 et les premières projections ont eu lieu au début de l'année 1975.

Ce film, c'est l'histoire d'une danseuse de cabaret "nouvelle vague", qui se fait violer par une bande de moto-neigistes dans un hôtel d'une petite ville du Québec où les citoyens sont aux prises avec une grève du textile.

Le rôle de Gina est interprété par Céline Lomez et celui du gérant de la danseuse par Donald Lautrec.

A la suite d'une sélection rigoureuse des meilleurs films du cinéma contemporain par les autorités du festival, ces deux films québécois devront maintenant affronter la presse internationale, les professionnels du cinéma et le public.

Première mondiale française

Cette première mondiale française a été organisée dans le but notamment de souligner le 80e anniversaire de naissance de la cinématographie et il s'agit d'une manifestation non compétitive.

L'ambition des organisateurs de ce festival est de présenter au public une sélection des meilleurs films contemporains. Cette manifestation se veut donc une photographie de la création cinématographique mondiale accompagnée d'un panorama de toutes les activités connues du cinéma.

Une sélection de 35 films, à raison de quatre séances par jour en plein d'une nuit du cinéma sera présentée à la salle du théâtre Chaillot où il y a 1,280 places.

Par ailleurs, une dizaine d'autres salles parisiennes présenteront en série de rétrospectives consacrées à

des auteurs honorés par le festival de Paris.

Il y aura une rétrospective Jean Renoir, des films d'art et d'essai, une rétrospective du cinéma brésilien, une sélection des meilleures œuvres présentées par la Quinzaine des réalisateurs cannoise depuis sa création en 1969 des projections de films italiens inédits, et des metteurs en scène montreront et expliqueront les œuvres qu'ils ont dirigées.

Une exposition de photographies retraçant l'histoire du cinéma depuis 80 ans et une autre à travers l'affiche, les disques et les livres fera la même démarche, le tout étant complété par des conférences-débats.

C'est par un hommage particulier à Gérard Philippe que cette "fête" du cinéma s'ouvrira, alors que la clôture sera consacrée à Jean Renoir.

HOROSCOPE



Par LISE PIERS
ASSISTANTE DU
PROFESSEUR GAZON

BELIER
Affaires: Ce sera une journée active, remplie de va-et-vient. Les commerçants auront beaucoup à faire, mais les recettes de la journée contribueront à amoindrir leur fatigue...
Amour: Il est vrai que vous aimez les changements, mais ne trouvez-vous pas que vous en abusez parfois? Votre conquête est à peine faite que déjà vous en cherchez une autre!!

TAUREAU
Affaires: Les employés de bureau devront s'efforcer de mettre leurs papiers et correspondance à date; c'est un domaine où il y a un peu de négligence de votre part...
Amour: Vous êtes préoccupé par votre famille en général. Cependant vous êtes un bon pourvoyeur et on vous en est reconnaissant, spécialement votre partenaire. Les célibataires auront de la difficulté à demeurer en place et ceux qui veilleront assez tard auront une heureuse surprise!!!

GEMEAUX
Affaires: Votre esprit inventif vous fait poursuivre des recherches et des découvertes scientifiques. Vos supérieurs reconnaissent vos talents et la récompense viendra en temps voulu; d'ici là, soyez sérieux au travail.
Amour: Vous apprécierez un petit cadeau venant de l'être aimé mais montrez-lui cette appréciation, ne gardez pas vos sentiments intérieurement. Une belle soirée d'amour comblerait sûrement votre partenaire!!!

LION
Affaires: Des personnes vous loueront

VERGEE
Affaires: Quelques-uns d'entre vous se trouveront un travail supplémentaire ou à temps partiel. Pour d'autres Vergées, elles auront à effectuer un genre de recyclage à leur travail en vue d'un nouveau poste.
Amour: De bonnes relations entre frères et sœurs s'établiront en cette soirée. C'est le bon moment pour oublier toute rancune et recommencer à neuf. Un enfant qui était malade sera en bonne voie de guérison!

BALANCE
Affaires: Il y a beaucoup de déplacement et de va et vient autour de vous et cela vous agace, vous irrite, prenez patience, bientôt l'ordre établi reviendra en votre milieu professionnel. Les étudiants auront une journée d'étude probablement chargée!
Amour: Votre foyer sera dans la bonne entente et l'harmonie. De plus, vers la fin de la soirée, une bonne surprise vous attend... Les célibataires feront une heureuse rencontre qui pourrait bien changer leur vie entière...

SCORPION
Affaires: Vous commencerez cette journée sur le bon pied et vous verrez que vous abattrez de la bonne besogne. De plus, ceux qui s'occupent de ventes auront l'occasion de faire des bénéfices assez importants.
Amour: N'abusez pas de votre nature sensuelle, demeurez fidèle à l'être cher, surtout pour les Scorpions du premier décan, car vous serez portés à faire des conquêtes ici et là et vous vous retrouverez ainsi, le bec à l'eau...

CANCER
Affaires: Cette journée vous offre des opportunités nombreuses, n'en laissez passer aucune, saisissez-les toutes! Continuez d'accomplir votre travail sérieusement car votre patron vous surveille sans que vous le sachiez...
Amour: Votre partenaire peut vous annoncer une bonne nouvelle en la soirée de jeudi et cette nouvelle annoncera un nouvel enfant dans la famille ou peut-être une nouvelle grossesse!!!

SAGITTAIRE
Affaires: Les démarches que vous ferez

VERSEAU
Affaires: Les aspects planétaires vous annoncent de la réussite. Des rentrées d'argent arriveront, dépassant parfois vos espérances. Toutefois, il vous faudra rembourser une certaine dette acquise dans le passé...
Amour: Votre vie sociale deviendra plus active, malgré que ce ne soit pas la votre désir, car vous préférez faire votre petite affaire dans l'ombre, mais les circonstances vous mèneront dans un groupe quelconque.

POISSONS
Affaires: Vous pourriez être approché pour faire partie des cadres d'une organisation ou d'un syndicat à cause de votre générosité morale. Vous aurez de la réussite et vous pourrez compter sur l'appui des gens d'action!
Amour: Votre force réside dans votre silence, c'est pour cette raison que parfois on est porté à vous juger comme des êtres mystérieux, même en amour. Pour vous l'amour viendra quand vous aurez décidé de lui faire signe. A la fin de la soirée, une bonne surprise vous attend!

Burton fête ses 50 ans

LONDRES (AP) — Richard Burton et Elizabeth Taylor, qui se sont remariés il y a tout juste un mois au Botswana, sont arrivés lundi à Londres, main dans la main, pour fêter les 50 ans de l'acteur gallois.

Ils ont annoncé qu'ils ont l'intention de faire durer leur lune de miel indéfiniment, sans jouer et sans travailler et, pour ce qui est de Burton, sans boire...

C'est en cessant de boire que Richard Burton a retrouvé le cœur d'Elizabeth Taylor et il jure qu'il n'absorbera plus jamais une goutte d'alcool de trop.

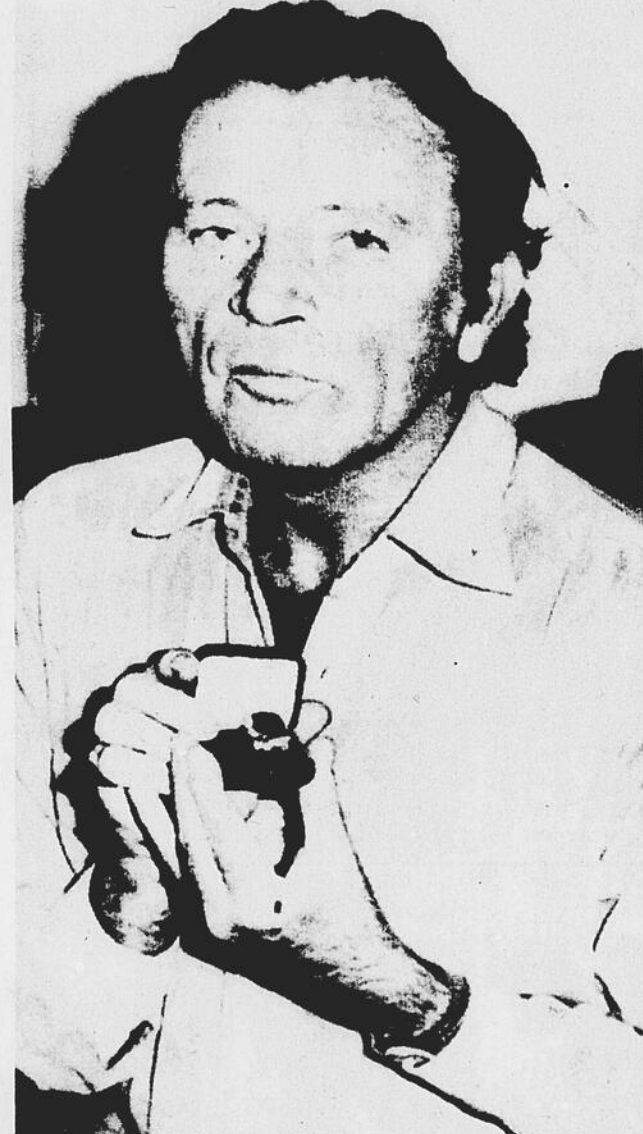
Elizabeth Taylor avait une magnifique alliance en diamants au doigt mais ce n'est pas celle de \$1 million que Richard Burton lui avait achetée pour leur mariage.

Celle-là, ils l'ont renvoyée aux joailliers pour qu'ils les remboursent et ils ont décidé de consacrer l'argent à la création d'une clinique dans le village de Kasane, au Botswana, où ils se sont remariés.

Réception

Une réception était organisée lundi soir à l'hôtel Dorchester. Les nappes, les rideaux et les fleurs étaient de couleur or, pour marquer les noces d'or de Richard Burton avec la vie. Quelque 130 personnes au total étaient invitées et le champagne devait couler à flot.

Richard Burton et Elizabeth Taylor ont gagné l'hôtel depuis l'aérodrome à bord de deux Rolls. Ils ont loué un appartement à 150 livres (\$315) la journée et ils s'y sont aussitôt enfermés après avoir placé sur la porte la pancarte "ne pas déranger"...



REFUS — Voilà l'alliance d'une valeur de \$1 million que Richard Burton avait offert à son épouse, Elizabeth Taylor, laquelle a plutôt préféré refuser ce cadeau afin de consacrer l'argent à la création d'une clinique. (Téléphoto PA)

LA VILLA DU POULET DE CHICOUTIMI fait don d'un montant de \$450.00



Comme à chaque année, et cela pour venir en aide à l'Association Canadienne de la Santé Mentale, section Chicoutimi, M. Lionel Giguère de la Villa du Poulet de Chicoutimi a remis à maître Jean-Marc Lavoie, président de la campagne de souscription qui s'amorcera le 11 novembre prochain, le chèque de \$450.00. Mme Cécile Roland Bouchard, directrice-gérante de l'association, assiste à cette remise.

NOUS SOMMES SPECIALISTES EN DRAPERIES POUR LA MAISON ET L'INDUSTRIE DEPUIS 1938!

DRAPERIES MONTREAL

FAITES FAIRE VOS DRAPERIES SUR MESURE GRATUITEMENT EN TEMPS POUR NOËL

N'IMPORTE QUELLE GRANDEUR! N'IMPORTE QUEL PRIX!

AVEC LES TISSUS PORTANT LES ÉTIQUETTES ROUGES EN MONTRE DANS NOS MAGASINS

Voici une excellente occasion d'enjoliver votre maison pour le temps des Fêtes. Sélectionnez vos tissus parmi une grande variété d'échantillons portant les étiquettes rouges en montre dans nos magasins et nous fabriquerons vos tentures pour n'importe quelle fenêtre de votre maison sans aucun frais additionnel de main d'œuvre. Profitez de cette occasion pour épargner cette semaine en faisant fabriquer vos tentures à temps pour Noël.

RECHERCHER LES ÉTIQUETTES ROUGES!

Cette offre ne s'applique pas aux plafonds en pente ou de style cathédrale ou valences découpées.

CHARGEX

master charge

GRATUIT! SERVICE D'ACHAT À DOMICILE: 549-8203

PLACE DU SAGUENAY CHICOUTIMI 549-8203

DU 5 AU 14 MARS 1976

aux bouleaux avec... **jako**

La route est plus dangereuse que le cancer

VIENNE (AP) — La route, dans de nombreux pays, est devenue plus mortelle que le cancer et que toutes les maladies infectieuses réunies.

L'Organisation mondiale de la santé, OMS, qui vient de réunir à Vienne une conférence régionale sur la prévention des accidents de la route, est convaincue que les accidents de la route prolifèrent comme une épidémie et qu'il faut impérativement aborder ce problème comme s'il s'agissait d'une épidémie.

Les statistiques de l'OMS montrent que plus de 10 millions de personnes sont blessées et 250,000 tuées chaque année sur les routes du monde, et ces chiffres augmentent chaque année.

Plus alarmante encore est la proportion de morts par accident de la route chez les hommes de 15 à 24 ans; 40 à 50 pour cent de la mortalité totale.

L'épidémiologie, selon l'OMS, est aisément applicable aux accidents de la route. C'est en effet l'étude des facteurs qui déterminent la fréquence et la répartition des maladies dans les populations humaines.

Elle permettrait d'établir les causes des accidents, avant d'essayer de trouver les moyens de réduire leur incidence.

En épidémiologie, on considère le sujet ici l'usager de la route, qu'il soit piéton, automobiliste ou passager l'agent ici le véhicule quel que soit son type et l'environnement ici la route et des facteurs comme le temps, la luminosité, etc...

Il est rare qu'un seul facteur soit la cause unique d'un accident, mais le facteur humain est admis comme étant plus important que les deux autres.

La réunion de Vienne a examiné les systèmes d'information sur la prévention des accidents et leurs résultats, qui sont généralement considérés comme insuffisants, et elle s'est penchée sur des études épidémiologiques, en particulier, sur différents types d'accidents de la route et de blessures, ainsi que sur l'identification de "groupes de risque" et sur les relations entre ces groupes et d'autres facteurs, tels que le type de voiture utilisé.

L'OMS est d'avis que les mesures concernant la prévention des accidents de la route, ou destinées à les réduire, reposent sur des idées reçues plutôt que sur une connaissance concrète des facteurs qui contribuent aux accidents, ce qui rend nécessaire un effort scientifique concerté.

La réunion de Vienne a également étudié les efforts qui ont été entrepris pour réduire la gravité des accidents de la route: port obligatoire de la ceinture de sécurité pour les automobilistes et du casque pour les deux roues.

Elle s'est penchée également sur les facteurs tels que la construction des routes, et l'élimination des obstacles dangereux ou "points noirs".

En ce qui concerne l'aptitude médicale à conduire des automobilistes, l'OMS se demande si des examens médicaux systématiques seraient utiles du fait qu'une infime proportion d'accidents seulement sont dus à des motifs médicaux, tels que crise cardiaque au volant.

L'OMS est d'avis que si la législation existante pouvait être vraiment appliquée, le nombre des accidents diminuerait, comme a diminué, par exemple, l'ivresse au volant depuis que des contrôles systématiques ont lieu dans certains pays.

On sait peu de choses, par ailleurs, a constaté l'OMS, sur les effets secondaires de certains médicaments sur les conducteurs, sur l'effet combiné de l'alcool et de certains médicaments pris avec du fromage.

"L'important est que dans un pays techniquement avancé, les médecins aient conscience que tout malade est un automobiliste en puissance", a déclaré un expert de l'OMS.

Zellers

SUGGESTIONS POUR CADEAUX DE NOËL

PLACE DU SAGUENAY
SEULEMENT
JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI
13-14-15 novembre

FER

A FRISER

Type professionnel, contrôle de chaleur thermal.

Régulier: \$8.97

SPECIAL:

6⁶⁶

MALAXEUR
ELECTRIQUE
AVEC BASE ET BOL
BRADFORD.

Régulier: \$18.99
SPECIAL:

14⁸⁸

CONFORTABLE FAUTEUIL

Type Lazy-boy,
inclinable
3 positions.

Régulier: \$99.00

SPECIAL:

\$74

SOUFFLEUSE
A neige 26 pouces
Bradford, 8 H.P.

Régulier: \$488.88 — SPECIAL:

399⁸⁸

TABLE DE TRAVAIL

"Workmate" de Black & Decker, pliante et portative, c'est un étau et un chevalet en 1 seul morceau.

SPECIAL:

58⁸⁸

PISTE
DE SKI
BIG JIM

Comprenant
chalet
et piste de plus
de 6 pieds.

SPECIAL:

1288

TELEVISEUR
COULEUR

Bradford, écran 26 pouces,
entièrement transistorisé et automatique,
fait au Canada.

Régulier: \$659.88
SPECIAL:

566⁸⁸

ENSEMBLE
DE SKI

(2 pièces)
pour dames, 100% nylon,
grandeurs: 7 à 15,
couleurs assorties.

Régulier: \$31.88 — SPECIAL:

24⁸⁸

PATIN
POUR HOMMES, BAUER
"Black Panther",

SPECIAL:

44⁸⁸

Et pendant cette vente nous vous offrons un aiguisage gratuit avec tout achat de patins.

JEUDI-VENDREDI-SAMEDI
13-14-15 novembre

Leccard sur la côte
DE CHICOUTIMI

Le royaume de l'élégance
DE PLACE DU ROYAUME

et
PEE-MEE 2

DES GALERIES DE JONQUIERE
EN COLLABORATION AVEC

Voyages Michel de Chicoutimi
et Viva Tour

vous invitent à passer, à leurs frais

UNE SEMAINE AU SOLEIL

A ACAPULCO

(Mexique)

Transport aérien et frais d'hôtel ELCID gratuits pour deux (2) personnes.

Aucun achat n'est requis. Réclamez votre billet d'inscription à l'un ou l'autre de nos trois magasins. Attribution du gagnant le samedi 7 février 1976.

Nom _____
Adresse _____
Ville _____

Déposez ce coupon dans l'un de ces trois magasins!



SOIREE — Caroline Kennedy, âgée de 17 ans et fille de Mme Jacqueline Onassis et de l'ex-président John F. Kennedy, est ici en compagnie de son favori en terre londonienne, Mark Shand, âgé de 24 ans. (Téléphoto PA)

Mme Kennedy craint pour Caroline

LONDRES (AP) — Mme Rose Kennedy voudrait que sa petite-fille Caroline, la fille du président assassiné et de Jackie, quitte Londres où elle a récemment échappé à trois attentats de l'IRA et où elle mène trop joyeuse vie à son gré, écrit le journal "News of the World".

Caroline Kennedy, qui suit des cours d'art à la galerie Sotheby, se trouvait à l'hôtel Ritz lorsque l'IRA a fait exploser une bombe à un arrêt d'autobus tout proche. Quelques jours plus tard, une bombe faisait sauter la voiture du député conservateur Hugh Fraser, chez qui elle était invitée. Peu après, elle s'installait à Mayfair, à quelques centaines de mètres d'un restaurant qui devait lui aussi, être détruit par une bombe.

Rein artificiel portatif?

NEW YORK (AP) — Un modèle de rein artificiel portatif, déjà expérimenté sur quatre patients, a été présenté récemment par les médecins qui ont inventé le premier rein artificiel. Ce nouveau rein artificiel, ont-ils assuré, pourrait être couramment utilisé dans quelques années.

Le modèle a été présenté par le Dr Willem Kolff, directeur de la division des organes artificiels à l'école de médecine de l'Utah, lors d'une rencontre internationale qui s'est tenue au centre médical de Downstate de l'université de l'Etat de New York.

Le nouvel appareil permet une réduction importante du liquide qui sert à dissoudre l'urée et autres déchets contenus dans le sang grâce à l'utilisation de "cartouches de charbon" absorbantes, les "buvards". La petite taille du filtre entraîne une réduction parallèle de l'appareil.

Il a été également question, au cours de la rencontre, de l'ingestion par voie orale, d'éléments absorbants.

Ce genre de traitement, combiné avec une seule séance de "nettoyage" par rein artificiel par semaine, au lieu de trois ordinairement, est actuellement expérimenté au centre médical de Downstate. Cependant, ont averti

les médecins, ces nouvelles méthodes ne peuvent pas encore être appliquées de manière générale, les éléments absorbants actuellement utilisés n'ayant pas encore fait la preuve de leur innocuité à long terme.

Restaurants britanniques

LONDRES (AP) — Le guide des restaurants et des hôtels en Grande-Bretagne, d'Egon Ronay, qui paraîtra lundi, est sans pitié pour un grand nombre d'établissements fréquentés par les touristes, tels que les cafétérias de la Tour de Londres, de la National Gallery et du Science Museum de Londres, dont la cuisine et le service sont qualifiés de "scandaleux".

Les boissons y sont rarement servies fraîches, le contenu des sandwiches est difficilement identifiable et le parquet rarement balayé, déclare le guide, sans parler des couverts, des verres et des assiettes dont le lavage laisse à désirer. De plus, dit-il, dans la

plupart de ces établissements, la main-d'oeuvre ne parle pas anglais, la plupart des employés sont sales et paraissent se moquer totalement que la clientèle soit ou non satisfaite.

Toutefois, selon le guide, tout n'est pas aussi noir en Grande-Bretagne. La qualité des buffets des gares s'est nettement améliorée, au point de devenir excellente.

Le meilleur hôtel, selon le guide, est le château d'Ashford, dans le comté irlandais de Mayo, "les plus luxueux des îles britanniques".

Quant au meilleur restaurant, dit le guide, c'est "Wilton's", dans le west-end, près de Piccadilly.



aux boudeaux avec...

jako

DU 5 AU 14 MARS 1976

3 JOURS SEULEMENT!
"AVANT NOEL"
Economies spectaculaires sur des **FOURRURES FABULEUSES!**

1/4 de million de dollars
DES FOURRURES DE QUALITE SIGNEES

Leccard sur la côte

DES FOURRURES DE REVE

Personnel additionnel compétent fourni par le plus grand spécialiste au Canada.



Economisez des centaines de dollars et même plus!

VISON CANADIEN
3 jours seulement

\$1188

Un exemple parmi tant d'autres!


ECONOMISEZ sur le VISON de vos rêves!

\$200.00, \$400.00, \$500.00



VISON à la mode du jour
Manteau nouvelle longueur, teinte naturelle, garni de cuir. 3 jours seulement.

\$988



VISON
"COLLECTION COUTURIER"
Un seul parmi une superbe collection de manteaux ultra-foncés!

3 jours seulement **\$2488**



VISON PASTEL
Tiré d'une collection de haute mode, vison de qualité.

3 jours seulement **\$1988**



Seulement 2! MANTEAUX DE LOUP
Spécimen de notre groupe de fourrures à longs poils. Idéals pour l'hiver.

3 jours seulement **\$788**



CHAT SAUVAGE
Peaux allongées. Modèle amincissant qui vous gardera au chaud. Valeur spéciale.

3 jours seulement **\$788**

Un seul manteau de chaque sorte. Prix révolutionnaires.

- Manteau de VISON pastel, pleine longueur **\$1088**
- Manteau d'agneau SWAKARA, teint hornback, avec MARTRE **\$1338**
- Manteau de PHOQUE D'ALASKA matara **\$1288**
- Manteau de VISON Black Cross, travail horizontal **\$1488**
- Manteau classique VISON "Demi-buff" **\$1688**
- Manteau long, VISON d'élevage, foncé **\$1988**
- Manteau de MARTRE STONE **\$2088**
- Élégant manteau de VISON bleu iris **\$2288**
- Manteau ample VISON d'élevage, très foncé **\$3688**
- Manteau-cape VISON blanc **\$3988**

UN SEULEMENT!

Manteau castor canadien
3 jours seulement **\$888**
Régulier: \$1295

Prestigieux manteaux en zibeline russe
3 jours seulement **\$9495**
REDUCTION DRASTIQUE!

Bobby Riggs a une autre idée

LOS ANGELES (AFP) — Bobby Riggs l'"arnaqueur" (The Hustler), champion de l'anti-féminisme aux Etats-Unis, a une nouvelle idée. En attendant son prochain match-défi contre la Japonaise Kazuko Sawamatsu à Tokyo et la Française Françoise Durr à Paris, l'ancien champion de tennis, âgé de 57 ans, affrontera le 15 décembre la "vallée de la mort" (Death Valley).

Riggs effectuera une course-handicap de 160 kilomètres à travers le célèbre désert californien où la température atteint 45 degrés en été et dépasse 37 en hiver. Son adversaire sera l'ancien champion australien Bill Emmerton, spécialiste de la "vallée de la mort". Emmerton a parcouru les 339 kilomètres qui séparent le nord de la vallée de Las Vegas en trois jours et 15 heures, en 1969.

Face à un tel "spécialiste", Riggs a demandé un avantage de 80 kilomètres. "Ce sera la course du siècle", a affirmé Riggs.

"Aucun coureur au monde ne peut me battre en me donnant l'avantage du départ à mi-course", a-t-il dit. "J'ai battu Jim Ryun de 230 mètres sur un mille lorsqu'il a tenté de faire la même chose".

Le handicap le plus lourd de cette course inédite dans la vallée de la mort semble cependant être pour l'instant l'absence de promoteur prêt à payer le premier prix de \$100,000 réclamé par Riggs. C'est la somme qu'avaient avancée les organisateurs du fameux match de tennis entre Bobby Riggs et Billie Jean King, en 1973.

Amants incestueux

ST. ALBANS, Angleterre (Reuter) — Appliquant strictement la loi, un juge de St. Albans, a donné l'ordre à une jeune fille et à son demi-frère, dont l'union a donné naissance à une fille, de se séparer à jamais.

Frederick Stevens, 20 ans, et Shirley Boyce, 23 ans, nés du même père, sont tombés amoureux après la rupture du mariage entre M. Stevens père et Mme Boyce.

"Quand leur relation débuta, ils ne pensèrent pas un instant que ce pourrait être illégal", a plaidé leur avocat.

Le couple attend un deuxième enfant. Rendant son jugement, le juge a confié la garde de l'enfant à la mère et a laissé en liberté les amants incestueux avec trois ans de mise à l'épreuve, à condition qu'ils cessent immédiatement de cohabiter.



JUPES LONGUES — Pour les soirées d'hiver, le dessinateur montréalais Ascher offre cette jupe (à droite) semi-circulaire en jersey de laine complétée d'un châle et d'un cardigan.

L'autre version (à gauche) est un lourd tweed de laine complété d'un châle triangulaire. (Téléphoto PC)

L'honneur du vin français menacé

PARIS (AFP) — Un an après le fameux procès qui secoua le vignoble bordelais et ébranla la confiance de centaines de milliers d'amateurs de par le monde, l'honneur du vin français est menacé d'un nouveau scandale.

La fraude, qui a été découverte cette fois encore à Bordeaux, consiste à "doper" le vin destiné à l'exportation et à le stabiliser à l'aide d'un produit qui lui assure un voyage sans histoire mais qui est interdit en raison de sa toxicité: le nitrate de sodium.

Le parquet de Bordeaux, qui a ouvert une enquête, observe une discrétion rigoureuse et aucune inculpation n'a encore été prononcée. Mais on a appris qu'une quarantaine d'hectolitres — de Chablis, des Macon, des Alsace et aussi des Bordeaux — en instance de départ pour les Etats-Unis, avaient été saisis le mois dernier par la douane. Ces vins provenaient des entrepôts d'une maison centenaire récemment rachetée par un groupe britannique.

Traditionnellement, on "stabilise" les vins, surtout ceux qui doivent affronter les aléas d'un voyage au long cours, les changements de températures et les longueurs du transit dans les ports, en y ajoutant une solution sulfureuse dans des proportions limitées par les règlements à 250 milligrammes par litre.

"C'est un peu comme si on administrait une bonne dose de vaccins et de pénicilline à un voyageur menacé par des climats difficiles", explique un spécialiste bordelais.

Mais certains vins ou certaines récoltes demandent quelquefois un supplément de stabilisant et il existe pour cela plusieurs produits répertoriés.

Le nitrate de sodium, qui a été décelé dans les livraisons saisies à Bordeaux, est connu des oenologues pour son efficacité (il suffit d'un milligramme par litre pour obtenir d'excellents résultats), pour sa discrétion (très volatil, il disparaît au bout de quelques jours après avoir stabilisé le vin), mais aussi pour sa toxicité, qui en fait un produit interdit dans ce genre de manipulation.



aux bouleaux avec... jako

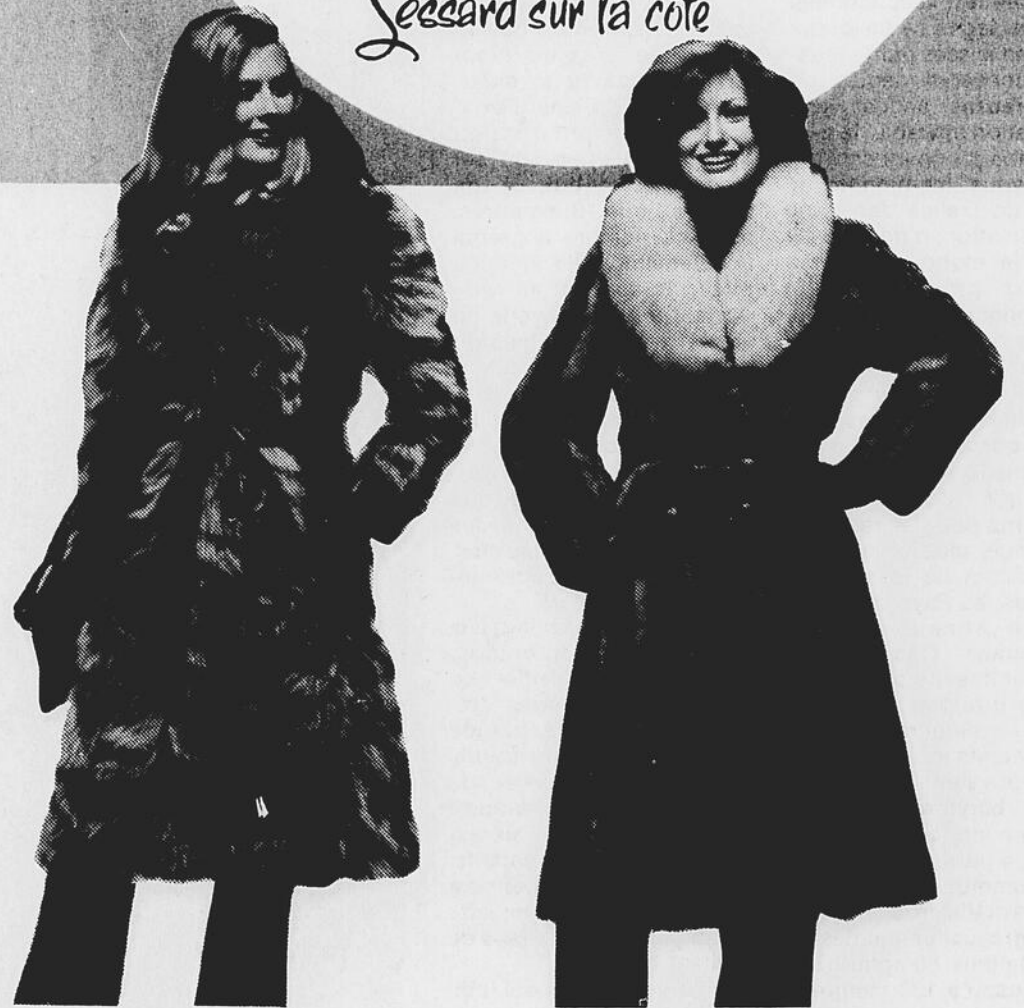
DU 5 AU 14 MARS 1976

Fourrures de luxe

Cet important événement défie la comparaison par sa qualité, sa valeur, son choix et son reflet artistique.

3 JOURS SEULEMENT
HATEZ-VOUS!
DEMAIN VENDREDI SAMEDI

LES FOURRURES
Alexandor
 CHEZ
Lessard sur la côte



que sorte. Economisez **25%** et plus

- 088 • Manteau LAPIN, teint lynx \$158
- 338 • Manteau mouton AGNEAU classique \$288
- 288 • Manteau promenade RAT MUSQUE \$368
- 488 • Manteau court CHAT SAUVAGE touches argentées \$548
- 688 • Veste de promenade RENARD \$598
- 988 • Élégant manteau RAT MUSQUE genre trench \$588
- 088 • Manteau RAT MUSQUE teint "Brique" \$688
- 288 • Manteau pleine longueur CHAT SAUVAGE, teint rouille \$788
- 688 • Longue cape en RAT MUSQUE naturel \$788
- 988

ECONOMIES SPECIALES

Fourrures luxueuses style classique

Régulier: \$685. à \$895.
 3 jours seulement

\$588

Tel qu'illustré à droite, voici deux manteaux tirés de notre vaste collection de fourrures adorables... offertes pour cette occasion à partir de \$588. Termes de crédit faciles. Cartes Chargex et Master Charge acceptées.

TANT QU'IL Y EN AURA

Manteaux en lapin

33 1/3% de rabais

4 JOURS SEULEMENT
 Soyeuses et gracieuses
ETOLES EN RENARD BLEU

3 jours seulement **\$148**



CASTOR NATUREL

LONGS POILS
 3 JOURS SEULEMENT
 A COMPTER DE

\$388

VISON CHINOIS

Garni de chat sauvage, teint ambre, 3 jours seulement.

\$688

FANTASTIQUE, FABULEUX!



Lessard sur la côte

405, RACINE EST,
 CHICOUTIMI — 543-3324.



Pas de diamant rose pour Liz

JOHANNESBURG (AFP) — Elizabeth Taylor a refusé d'accepter la bague de diamants valant un million de dollars achetée pour elle cette semaine à Johannesburg par Richard Burton, et a décidé d'employer cet argent à la construction d'un hôpital au Botswana.

"J'adore l'extravagante pensée qu'a eue Richard, mais je préfère que cet argent soit dépensé d'une façon plus utile", a déclaré la vedette-célèbre entre autres pour sa collection de pierres précieuses - en confirmant que la bague, ornée d'un solitaire rose de 25 carats et de quatre diamants blancs de 16 carats, sera rendue aux joailliers de Johannesburg chez lesquels Burton acheta le bijou, il y a trois jours.

Mais les vendeurs, Robert-L. Schwartz et Co., ne l'entendent pas de cette oreille: pour eux, l'affaire a été conclue et il n'est pas question de revenir sur les termes du contrat de vente.

"En ce qui nous concerne, nous avons scellé ce marché dans les formes voulues et avons écrit aux avoués de M. Burton à New York au sujet du paiement de la bague. Celle-ci appartient légalement à M. Burton: s'il souhaite la vendre pour financer la construction d'un hôpital au Botswana, c'est son affaire, a dit un porte-parole de la firme Schwartz, M. Harry Lotzhoff.

La bague en question avait été le second achat "extravagant" de Richard Burton pour sa femme, au retour de leur seconde lune de miel au Botswana. Il avait d'abord offert à Liz Taylor une bague ornée de 72 diamants estimée à un quart de million de dollars, en guise d'alliance, puis cette seconde bague "en souvenir de leur voyage en Afrique australe" où avait eu lieu leur réconciliation spectaculaire.

Les Gallois aiment bien le chant choral

CARDIFF, Galles (PC) — Le Pays de Galles qui embrasse une partie du littoral de la Grande-Bretagne et où la beauté exceptionnelle des paysages se mêle aux ravages laissés par l'industrie, conserve depuis de nombreuses années une réputation enviable dans le domaine du chant choral.

Si vous mentionnez le Pays de Galles dans une conversation, n'importe où dans le monde, vous entendrez probablement le commentaire suivant: "Ah oui! le pays du chant".

Les chanteurs gallois sont de tous âges et de toutes tailles, depuis les tout-petits qui chantent à l'école maternelle, jusqu'aux artistes qui donnent des concerts pour les retraités.

Depuis plus d'un siècle, le sommet de la musique chorale, au Pays de Galles, est le chœur de voix d'hommes. Ces chœurs ont commencé par être de petits groupes de travailleurs — mineurs, métallos, marchands et commis — qui trouvaient agréable de mêler barytons et ténors, tout en appartenant à un groupe partageant un intérêt commun.

Ces petits groupes deviennent graduellement des organisations comptant parfois jusqu'à 120 membres, et ils atteignent un si haut degré de qualité que finalement il devint inévitable d'introduire entre ces groupes un élément de compétition.

Aujourd'hui, il y a 60 chœurs de voix d'hommes au Pays de Galles. Dix de ces chœurs sont d'une qualité exceptionnelle, et chacun compte au moins 70 chanteurs. On en compte plusieurs autres composés de 40 à 70 chanteurs, et une myriade de chœurs plus petits.

Divers emplois

Parmi les chœurs de première grandeur, qui rivalisent avec les géants de la musique chorale galloise comme Treorchy, Pendyrus, Rhossilanyrugog,

Pontardulais et Morriston, il y a le chœur de Dowlais, Merthyr Tydfil.

Ce chœur, qui compte 120 membres, sans compter ceux qui figurent sur la liste d'attente, a obtenu des résultats remarquables en dix ans d'existence. Il a été formé par un groupe d'ouvriers du fer forgé; au début, il ne comptait que 13 membres, mais ce nombre a grandi constamment et le chœur a atteint le sommet en remportant le prix convoité du Royal National Eisteddfod of Wales, en 1973 à Ruthin.

La chorale de Dowlais, comme tous les chœurs gallois, regroupe des gens aux occupations fort diverses, ce qui prouve que l'amour du chant réunit des hommes de toutes les classes de la société et aux intérêts les plus divers.

La plupart travaillent à la British Steel Corporation. Un autre est greffier de Pontypridd. D'autres travaillent dans une grande usine de jouets ou à l'immense usine Hoover de Merthyr Tydfil. Il y a aussi des plombiers, des menuisiers et des commerçants. Le président du chœur est M. Ted Rowlands, ministre d'Etat à l'Office du Pays de Galles.

Une des choses qui indiquent la loyauté et le dévouement des chorales galloises, c'est l'enthousiasme avec lequel leurs membres répètent, souvent dans des salles de classe, dans des églises ou des sacristies, par les longues et sombres soirées d'hiver, alors que la pluie, la neige et le vent invitent peu à s'aventurer dans les régions montagneuses galloises.

Un membre de la chorale de Dowlais doit parcourir 36 milles deux fois par semaine pour assister aux répétitions.

Le chœur de Treorchy, dirigé par un instituteur retraité, M. John Haydn Davies, a eu l'honneur d'être le seul chœur gallois à être invité à chanter en concert devant la famille royale à l'Albert Hall de Londres.

LES COMPLETS HENLEY: ÉLÉGANCE, QUALITÉ, JEUNESSE

Les complets qui vous sont offerts chez Tip Top ont de nombreux points communs.

Le tissu, par exemple. Que ce soit de la pure laine ou un mélange de laine, il est toujours joli, durable et de qualité.

Les complets Henley sont confectionnés avec le plus grand soin et rien, jusque dans les moindres détails, n'est laissé au hasard.

Et comme les complets que vous achetez dans les magasins Tip Top sont confectionnés dans nos propres ateliers, nous sommes en mesure de vous offrir la qualité à des prix avantageux.

Mais alors, en quoi notre collection de complets Henley diffère-t-elle des autres complets que nous vous offrons?

Il est difficile de s'en apercevoir au premier coup d'oeil. Nous pou-

rons toutefois dire que, une fois sur vous, le complet Henley vous confère une silhouette plus élancée. Sa coupe donne l'impression de vous amincir.

Vous remarquerez aussi que certains détails tels que piqûres en relief et finition des poches comptent pour beaucoup dans son élégance.

Nous avons confectionné ces complets à l'intention de tous ceux qui veulent conserver un caractère de jeunesse.

Tissus en flanelle très élégante rayée ou unie, tweed Donegal de style campagnard et cheviotte des plus modernes.

Le prix de ces complets est de \$164.95. Toutefois, si vous passez pendant les 4 prochains jours ils ne vous coûteront que \$139.96.

Venez vite chez Tip Top choisir votre nouveau complet Henley.

4 JOURS SEULEMENT \$139⁹⁶



TIP TOP



Nous acceptons les cartes Tip Top, American Express, MasterCard et Chargex.

1, PLACÉ DU SAGUENAY — CHICOUTIMI

“U

MONTRÉAL
peintre a
dre”, décl
dley Holga
montréal
âgé de 83
toute sa vi

Holgate
connu por
tenu pend
riode au G
ces peint
rons de 19
qué les mi
canadiens
d'imiter le
péennes d

Aujourd'
Alfred J. C
peintre vé
au Group
sont les s
survivants.

Cepend
Holgate p
gement du
de la créat
ment cana
l'ont tou
beaucoup
pratique.

Interview
partement
murs couv
sages et d
res mortes
ment, l'art
de petite t
blancs, ra
alors qu'il
début du s
pendant le

Ce
sur

OTTAWA
pneus rac
quelques
l'automob
autres typ
connaît p
ciare le C
de la sécu

Le com
ment avec
caoutchou
les sugges
— Quar
terner les p
le faites p
croisant. F
quement t
rière, mai
côté. Le fa
de côté au
agit sur le
lant.

— Véri
avant d'aj
pneus ra
souvent
parce que
plus soupl
autres pne
donc pas
rence.

— Les
peuvent é
quement s
trop éloign
trou dans
telas de ja
inutilisabl

— Les
vraient pa
avec des p
pes.

— Si on

BB a
cigog

CHAMBERY
président
Chambery
ses yeux
dépouillat

Au cou
tés financ
par l'orga
side, pou
les soins
cigogne
chasseur,
joignait à
cale, un c
tant élevé

"J'ai en
cigogne b
tait très c
dable ce c
est par co
que les c
impunis.
chèque p
faire face

"Soign
petite cig
parte vit
compagni
la très for
gné: Brigi

Cette c
blessée p
Atteinte d
plomb, ell
une aile d
doit être
pendant
l'animal n
de greno
tion fort c
difficultés
Chambery

“Un peintre a besoin de peindre”

MONTREAL (PC) — “Un peintre a besoin de peindre”, déclare Edwin Headley Holgate, et cet artiste montréalais, maintenant âgé de 83 ans, a fait cela toute sa vie.

Holgate est surtout connu pour avoir appartenu pendant une brève période au Groupe des Sept, ces peintres qui, aux environs de 1920, avaient choqué les milieux artistiques canadiens en refusant d'imiter les écoles européennes de peinture.

Aujourd'hui, Holgate et Alfred J. Casson, un autre peintre venu tardivement au Groupe des Sept, en sont les seuls membres survivants.

Cependant, même si Holgate partageait l'engagement du groupe en vue de la création d'un art vraiment canadien, les théories l'ont toujours intéressé beaucoup moins que la pratique.

Interviewé dans son appartement moderne aux murs couverts de ses paysages et de quelques natures mortes peintes récemment, l'artiste, un homme de petite taille, aux cheveux blancs, raconte comment, alors qu'il était écolier, au début du siècle, il dessinait pendant les cours.

A temps partiel

La famille Holgate, avec à sa tête un père ingénieur, a toujours encouragé sa vocation, et dès l'âge de 13 ans il a commencé à étudier à temps partiel à l'Art Association of Montreal, sous la direction de William Brymner. Ce dernier, un peintre formé à Paris, a influencé plusieurs artistes remarquables de cette époque. C'est aussi grâce à sa famille que Holgate a pu étudier en France, avant et après la Première Guerre mondiale. “Presque tout le monde, à Paris, était là grâce à l'argent de quelqu'un d'autre, dit-il. A cette époque-là, c'était comme envoyer son fils à l'université. Nous vivions très modestement”.

Quand la guerre éclata, en 1914, Holgate était chez des amis en Ukraine. Il lui a fallu près d'un an pour rentrer au Canada, en traversant une partie de la Russie. Il montre aux visiteurs quelques aquarelles représentant des paysages attendant des nouvelles de soldats blessés, devant un hôpital de Kiev.

Après avoir servi dans l'armée canadienne comme conducteur de wagon, Holgate a épousé sa fiancée de longue date.

Frances Rittenhouse. Mme Holgate a toujours pris un intérêt très vif dans la carrière de son mari, et elle conserve avec soin les vieilles photos et autres souvenirs.

Artiste modeste

“Edwin ne les montrerait jamais, dit-elle en souriant. Il est trop modeste”. Le couple retourna en France en 1920, et Holgate reprit ses études.

Le Groupe des Sept fut formé alors que le peintre était encore à Paris, rappelle-t-il. A son retour à Montréal en 1922, il devint d'abord membre du groupe Beaver Hall, connu pour ses portraits. Ce n'est qu'en 1930, que Holgate se joignit au Groupe des Sept, et il ne participa officiellement qu'à deux expositions comme membre du groupe.

Holgate dit qu'il s'est joint au groupe principalement à cause de l'amitié qui le liait à A. Y. Jackson, le seul membre originaire de Montréal. En fait, les peintures les plus connues de Holgate — portraits et représentations du nus classiques dans des décors champêtres — diffèrent, par le style et le sujet, des paysages purs qui forment en grande partie la produc-

tion des membres du célèbre groupe.

“Chacun faisait ce qu'il avait envie de faire, dit-il. C'est ça qui était intéressant”.

Quant à ses objectifs personnels, il déclare: “Je voulais établir un rapport entre l'humanité et son environnement”. Et il est vrai que les personnages de femmes dans les œuvres comme “Les baigneuses” et “Début d'automne” semblent refléter, par leur solidité, la force du décor sauvage qui les entoure.

“Ce ne sont pas des nus de boudoir”, souligne Holgate. Un grand nombre des portraits qu'il a peints sont placés dans des décors naturels. Cependant, un de ses portraits les plus saisissants, “Ludovine”, représente la fille d'un pêcheur du Labrador assise dans la maison.

Parlant de cette toile, l'artiste a un petit rire amusé, en racontant comment un article publié dans un journal de l'époque disait que le sujet était une jeune femme russe.

“Ludovine” est une des quelque 40 toiles de Holgate qui sont présentement en tournée à travers le Canada, dans le cadre d'une

rétrospective organisée par la Galerie nationale.

Holgate a enseigné pendant de nombreuses années dans les écoles d'art francophones et anglophones de Montréal, et il a donné des leçons privées à Morin Heights, dans les Laurentides, où il a vécu de 1945 jusqu'au moment où il est venu s'installer à Westmount, il y a deux ans environ. Avec l'âge, Holgate a dû ralentir ses activités de peintre. “Mes yeux commencent à faiblir”, dit-il, indiquant du doigt ses lunettes aux verres épais.

Mais il a toujours un chevalet et une palette prêts à servir dans une petite pièce qui lui sert d'atelier, dans son appartement. “Je serai toujours un étudiant, dit-il, j'aurai toujours quelque chose à apprendre”.



L'industrie du cuir toujours en croissance

TORONTO (PC) — Le cuir est employé dans la confection des vêtements depuis l'âge des cavernes, et il était autrefois réservé aux gens de la noblesse et aux riches marchands. Aujourd'hui, on fabrique non seulement des chaussures, des sacs à main et des vêtements de cuir, mais aussi des meubles. La première tannerie canadienne fut construite en 1651, par François Bissot, à Lévis.

Au Canada, l'industrie du cuir a rapporté \$102 millions en 1974. Plusieurs des tanneries qui existent actuellement, et qui sont parmi les plus importantes et les plus modernes de toute l'Amérique du Nord, ont plus de 100 ans d'existence. Quatre d'entre elles en sont à la quatrième génération. L'Association des tanneurs du Canada a été formée en 1915, et le président actuel est M. Fred A. Glasser, d'Oshawa (Ont.).

En septembre, cinq tanneurs canadiens ont assisté à la prestigieuse “semaine du cuir”, à Paris.

Récemment, le gouvernement canadien a contribué à promouvoir l'industrie du cuir en accordant une aide financière sous forme d'analyse de marché: des tanneurs ont visité les tanneries d'Europe de l'Est et de Cuba.

Une des plus anciennes tanneries fut fondée en 1843 à Barrie (Ont.). Elle se spécialise dans la fabrication des ceintures et des chaussures de travail. Une autre tannerie fut fondée en 1844 à Acton (Ont.). Cent ans plus tard, en 1944, elle fut vendue à Canada Packers. On y emploie 450 personnes, et on y fabrique le cuir pour les ceintures et les valises, ainsi que pour les semelles.

Une troisième tannerie fut fondée une année plus tard, à Oshawa. Près de 100 ans plus tard, la compagnie acheta la tannerie Lang et conserva trois des quatre usines de cette dernière, à Kitchener, Cobourg et Barrie. La compagnie Robson-Lang emploie actuellement plus d'un millier de personnes. On y produit du cuir fin pour les souliers, les vêtements et les sacs à main.

Au Québec, la tannerie Nazaire Fortier, fondée en 1873, produit depuis quatre générations. Elle fonctionne maintenant sous le nom de Fortan Inc. et emploie 65 personnes.

Ce que vous devez savoir sur les pneus radiaux

OTTAWA (PC) — Les pneus radiaux présentent quelques problèmes que l'automobiliste habitué aux autres types de pneus ne connaît peut-être pas, déclare le Conseil canadien de la sécurité.

Le conseil, conjointement avec l'Association du caoutchouc du Canada, fait les suggestions suivantes:

— Quand vous faites alterner les pneus radiaux, ne le faites pas en les entre-croisant. Changez-les uniquement de l'avant à l'arrière, mais sur le même côté. Le fait de les changer de côté augmente l'usure et agit sur les freins et le volant.

— Vérifiez la pression avant d'ajouter de l'air. Les pneus radiaux peuvent souvent paraître mous, parce que les flancs sont plus souples que ceux des autres pneus. Ne vous fiez donc pas à cette apparence.

— Les radiaux percés peuvent être réparés uniquement si le trou n'est pas trop éloigné du centre. Un trou dans le flanc ou le matelas de jante rend le pneu inutilisable.

— Les radiaux ne devraient pas être employés avec des pneus d'autres types.

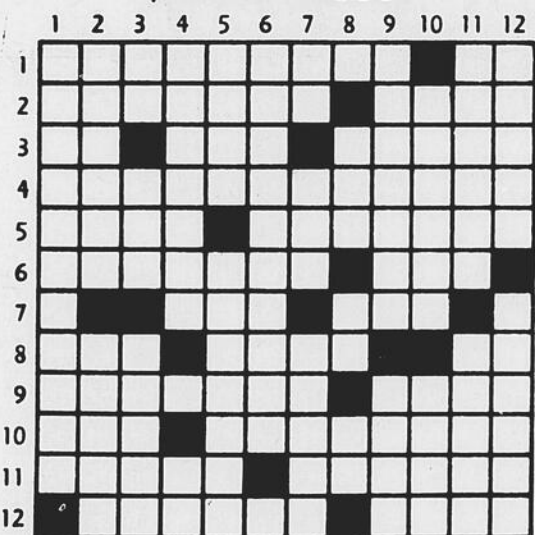
— Si on ne peut éviter de

les combiner, il ne faut jamais mettre un radial et un autre genre de pneu sur le même essieu. Le résultat pourrait être une perte de maîtrise du volant dans les virages.

— Si vous mettez des radiaux sur votre vieille voiture, assurez-vous que la suspension peut les recevoir. La plupart des voitures relativement récentes sont adaptées pour les radiaux.

MOTS CROISES

problème: no 608



HORIZONTALLEMENT

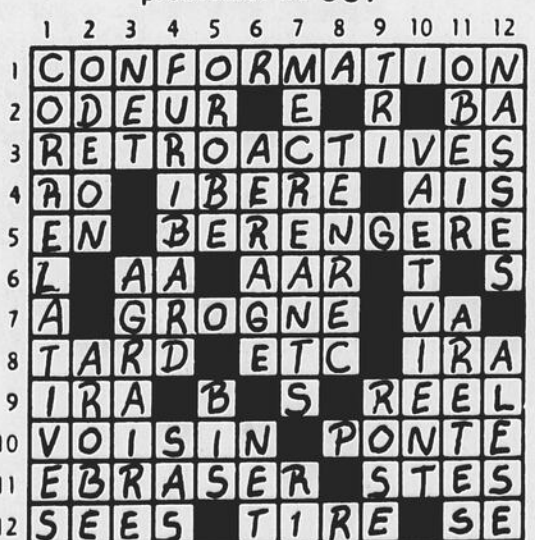
- 1- Spectacle romain représentant un combat naval. -- Infini-tif.
- 2- Trace creusée dans le sol par les roues des voitures. -- Préfixe qui multiplie par un million.
- 3- Possessif. -- Epo-que. -- Unité de ca-pacité électrique.
- 4- Relative aux accou-chements.
- 5- Petite île. -- Provo-quer l'ionisation.
- 6- Teint de nouveau. -- Fleuve d'Allemagne occidentale.
- 7- Sainte. -- Volonté.
- 8- Mois de l'année. -- Instrument qui sert à attaquer. -- Chrome.
- 9- Oblitération d'un vaisseau sanguin par un caillot. -- Possé-dera.
- 10- Contesté. -- Fleuve de Sibérie occidenta-le.
- 11- Planète habitée par l'homme. -- Ne s'emploie qu'à la sui-

- 12- Filets de pêche trian-gulaires. -- Epoques.

VERTICALEMENT

- 1- Manifestement.
- 2- Qui peut être labouré. -- Alliées.
- 3- Unité. -- Dénoué de jugement. -- Qui est de l'Ibérie.
- 4- Petites parcelles qui tombent du pain. -- Radon.
- 5- Où l'air circule. -- De l'Italie.
- 6- Sottise, stupidité.
- 7- Interjection qui sert à appeler. -- Eruc-tation. -- Fins, fluets.
- 8- Qui est d'une extrê-me petitesse. -- Ger-manium. -- Préfixe.
- 9- Devenir très maigre. -- Une des cinq parties du monde.
- 10- Evêque martyrisé, sous Dioclétien. -- Détériorer.
- 11- Semblables. -- Pro-duit onctueux.
- 12- Mesurer "ras à l'aide d'une règle. -- Exac-tes, justes.

problème: no 607



BB aime les cigognes

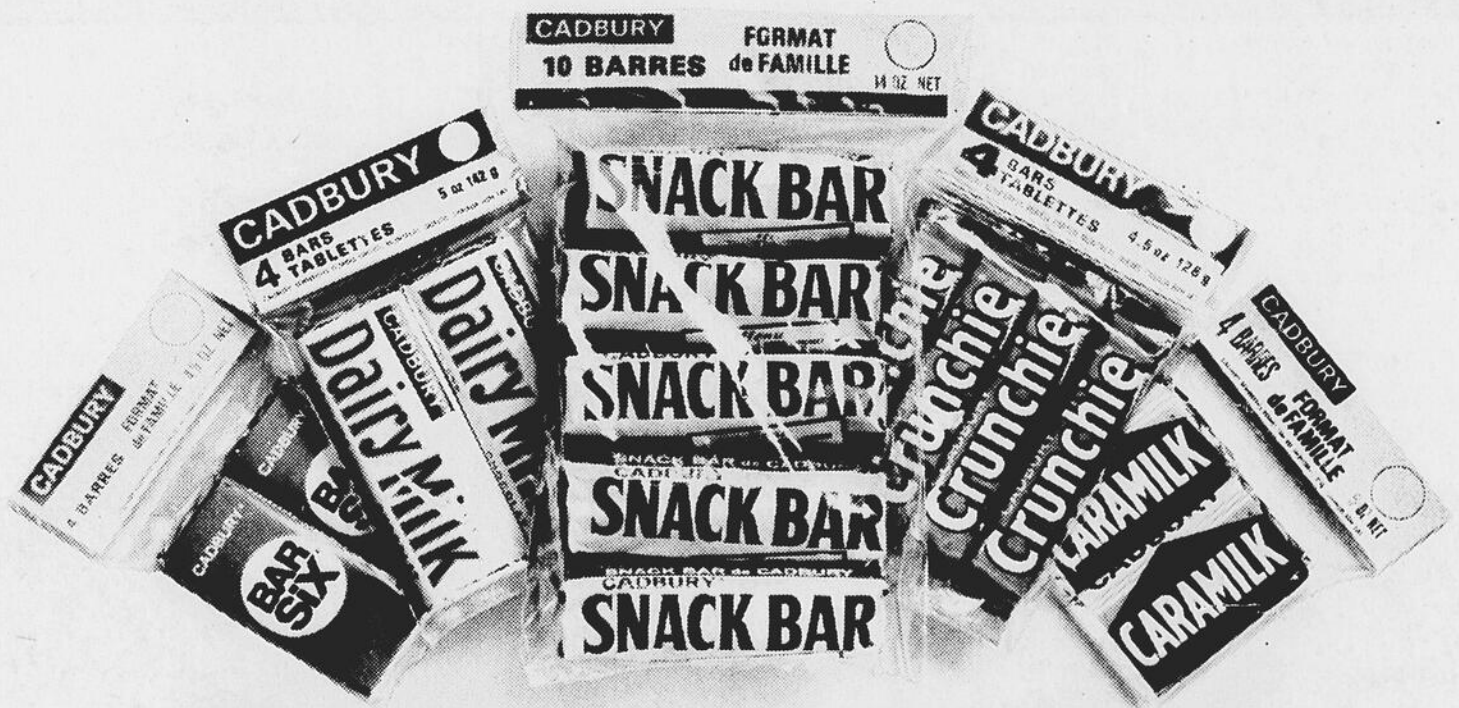
CHAMBERY (AP) — Le président de la SPA de Chambéry n'en a pas cru ses yeux lundi matin, en dépouillant son courrier.

Au courant des difficultés financières rencontrées par l'organisme qu'il préside, pour la nourriture et les soins prodigués à une cigogne blessée par un chasseur, Brigitte Bardot joignait à une lettre amicale, un chèque d'un montant élevé.

“J'ai entendu dire qu'une cigogne blessée vous coûtait très cher. C'est formidable ce que vous faites. Il est par contre inadmissible que les chasseurs restent impunis. Ci-joint un petit chèque pour vous aider à faire face à vos problèmes. “Soignez-la bien notre petite cigogne, qu'elle reparte vite retrouver ses compagnies et embrassez-la très fort pour moi”. Signé: Brigitte Bardot.

Cette cigogne avait été blessée par un chasseur. Atteinte d'une décharge de plomb, elle a actuellement une aile dans le plâtre. Elle doit être encore soignée pendant quatre mois. Or l'animal ne se nourrit que de grenouilles, alimentation fort coûteuse, d'où les difficultés de la SPA de Chambéry.

UNE SUCRÉE DE BONNE AFFAIRE.



RABAIS DE 15¢

BON DE MAGASIN.

Économisez 15 cents à votre prochain achat de l'un ou l'autre des formats de famille de Cadbury (quatre ou dix tablettes) suivants:

M. LE MARCHAND: Cadbury Schweppes Powell Limitée vous remboursera Caramilk, Snack Bar, Crunchie, Bar Six, Dairy Milk, DE FAMILLE CADBURY—4 tablettes ou 10 tablettes. Tout autre usage constitue Assortis, Coffee Ripple, une fraude. Cadbury Schweppes Powell Limitée se réserve le droit de demander des preuves établissant l'achat de stock suffisant pour couvrir le nombre de bons remboursés. Pour le remboursement, postez les bons à: Herbert A. Watts Limited, C.P. 2140, Toronto, Ont. M5W 1H1. Détaillez Ice Breaker. vis-à-vis du numéro 20 sur le bordereau de débit des bons. Cette offre prend fin le 30 juin 1976.

CADBURY

Sears

Liquidation

CHEMISES - GILETS -
ROBES - PYJAMAS - COSTUMES -
PANTALONS - MANTEAUX - BAS -
BLOUSES - SOULIERS - ETC.
RAYONS — HOMMES, DAMES ET ENFANTS

EN VIGUEUR 13 - 14 - 15 NOVEMBRE

<p>Chemises sport</p> <p>Rég.: \$12.98 à \$19.00 SPECIAL:</p> <p>9⁹⁹ ch.</p> <p>Chemises sport pour hommes, imprimées ou à carreaux, manches longues, laver et sécher à la machine, en polyester, coton ou acétate. Choix de couleurs, P.M.G. et EG.</p> <p>SEARS — Vêtements pour hommes — (Rayon 33)</p>	<p>Gilets pour hommes</p> <p>Rég.: \$13.98 à \$16.98 SPECIAL:</p> <p>11⁹⁹ ch.</p> <p>Gilets col chemisier, décollé en V ou col roulé, manches longues, devants imprimés ou unis, laver et sécher à la machine, 100% polyester, couleurs: brun, vert, marine, rouille, bleu pâle, dans les grandeurs P.M.G. et EG.</p> <p>SEARS — Vêtements pour hommes — (Rayon 33)</p>	<p>Cardigans et gilets col au cou</p> <p>Rég.: \$14.98 à \$16.98 SPECIAL:</p> <p>11⁹⁹</p> <p>Ensemble cardigans et col au cou, idéal pour le sportif, 100% laine, beige seulement. Dans les grandeurs P.M.G. et EG.</p> <p>SEARS — Vêtements pour hommes — (Rayon 33)</p>	<p>Cardigans col chemisier</p> <p>Rég.: \$17.98 à \$19.98 SPECIAL:</p> <p>12⁹⁹</p> <p>Gilets au cou et décollé en V, "Johnny Miller", 50% laine, 50% acrylique, laver et sécher à la machine, dans les couleurs: bleu pâle, jaune, brun, marine, vert, beige et blanc. Dans les grandeurs P.M.G. et EG.</p> <p>SEARS — Vêtements pour hommes — (Rayon 33)</p>	<p>Groupe de vêtements de nuit</p> <p>SPECIAL:</p> <p>4⁹⁹ ch.</p> <p>Comprenant baby doll, pyjamas, robes de nuit, tricot acrylique, flanellette, nylon brodé: couleurs et grandeurs assorties.</p> <p>SEARS — Vêtements de nuit — (Rayon 36)</p>
<p>Gilets-chemisiers</p> <p>Rég.: jusqu'à \$4.98 SPECIAL:</p> <p>2⁴⁹</p> <p>Pour garçons et filles. Lot de gilets et chemisiers. Couleurs et modèles assortis. Grs: 2 à 6X.</p> <p>SEARS — Vêtements pour enfants — (Rayon 29)</p>	<p>Robes et ensembles pour fillettes</p> <p>Rég.: jusqu'à \$8.99 SPECIAL:</p> <p>3⁹⁹</p> <p>Robes et ensembles 2 pièces. Modèles et couleurs variés.</p> <p>SEARS — Vêtements pour enfants — (Rayon 29)</p>	<p>Jumpsuits combinaison</p> <p>Rég.: \$4.98 SPECIAL:</p> <p>2⁴⁹</p> <p>Pour garçons et filles. Bleu et rose. 100% polyester. S (20 lb), M (26 lb), L (32 lb).</p> <p>SEARS — Vêtements pour enfants — (Rayon 29)</p>	<p>Costumes de neige</p> <p>Rég.: \$17.99 SPECIAL:</p> <p>12⁹⁹</p> <p>Costume 3 dans 1. Pour votre bébé. Coul.: rose et bleu. No 5103.</p> <p>SEARS — Vêtements pour enfants — (Rayon 29)</p>	<p>Pantalons sport</p> <p>SPECIAL:</p> <p>4⁹⁹</p> <p>Lot de pantalons sport. Confections et tissus variés. Couleurs assorties.</p> <p>SEARS — Vêtements pour enfants — (Rayon 40)</p>
<p>Vestes de ski</p> <p>Rég.: \$29.98 à \$10.97 SPECIAL:</p> <p>7⁹⁷ à 25⁹⁷</p> <p>En nylon peluche, simili-cuir, suédine, garnis ou non garnis. Grandeurs: 8 à 14 ans.</p> <p>SEARS — Vêtements pour enfants — (Rayon 77)</p>	<p>Manteaux</p> <p>Rég.: \$19.98 à \$35.00 SPECIAL:</p> <p>\$15 à \$25</p> <p>Lot de manteaux pour fillettes, suédine, velours, simili-cuir, garnis ou non garnis. Grandeurs: 8 à 14 ans.</p> <p>SEARS — Vêtements pour fillettes — (Rayon 77)</p>	<p>Coiffures d'hiver</p> <p>3⁹⁹ ch.</p> <p>Chapeaux genre tuques en gros tricot d'acrylique. Chauds et confortables pour la saison hivernale. Couleurs assorties.</p> <p>SEARS — Acc. pour dames — (Rayon 88)</p>	<p>Bas de fantaisie</p> <p>Rég.: \$3.00 SPECIAL:</p> <p>1⁷⁹ ch.</p> <p>Bas au genou en beau tricot d'acrylique. Modèle de fantaisie avec ortels. Couleurs multicolores, une grandeur seulement.</p> <p>SEARS — Bas — (Rayon 75)</p>	<p>Costumes</p> <p>15⁰⁰ ch.</p> <p>Costumes pour dames au choix, de 2 ou 3 pièces. Unis ou carrelés. Grandeurs et couleurs assorties.</p> <p>SEARS — Vêtements pour dames — (Rayon 51)</p>
<p>Manteaux</p> <p>Rég.: \$170.00 à \$225.00 SPECIAL:</p> <p>\$120 à \$175</p> <p>Manteaux pour dames, carrelés ou unis, col de fourrure. Grandeurs assorties.</p>	<p>Chandails pour dames</p> <p>7⁹⁹ ch.</p> <p>Cardigans 100% acrylique, tons de bleu, vert, melon. No 0024. Grandeurs: P.M.G.</p> <p>SEARS — Vêtements pour dames — (Rayon 7-18)</p>	<p>Blouses pour dames</p> <p>4⁹⁹ ch.</p> <p>Jolies blouses 100% polyester, tons de beige, saumon, vert. Grandeurs 10 à 18 ans.</p> <p>SEARS — Vêtements pour dames — (Rayon 7)</p>	<p>Ensembles de ski</p> <p>7⁹⁹ ch.</p> <p>Pour garçons, ensembles de ski 2 pièces, marine seulement. Grandeurs 3 à 6X.</p> <p>SEARS — Vêtements pour enfants — (Rayon 29)</p>	<p>Sandales de toilette pour dames</p> <p>Rég.: \$27.98 à \$28.98 SPECIAL:</p> <p>17⁹⁹</p> <p>Talon plein ou ordinaire, 3" et 4" de haut, mode automne. En cuir, couleurs variées, grandeurs assorties.</p> <p>SEARS — Souliers pour dames — (Rayon 54)</p>
<p>Manteaux doublés pour hommes</p> <p>Rég.: \$68.00 SPECIAL:</p> <p>39⁹⁹</p> <p>Manteaux sport, 36" de longueur, extérieur en laine mélangée Melton. Grandeurs 36 à 46. Couleurs: uni, beige, gris. No 5064.</p> <p>SEARS — Vêtements pour hommes — (Rayon 40)</p>	<p>Pantalons pour hommes</p> <p>Rég.: \$21.98 SPECIAL:</p> <p>16⁹⁹</p> <p>Un pantalon 100% polyester, lavable à la machine. Grandeurs: 30 à 40. Couleurs: bourgogne, brun, gris, bleu. No 44917.</p> <p>SEARS — Vêtements pour hommes — (Rayon 41)</p>	<p>Jeans pour garçons</p> <p>4⁹⁹ ch.</p> <p>Lot de jeans styles variés. Grandeurs 8 à 18 ans.</p> <p>SEARS — Vêtements pour garçons — (Rayon 40)</p>	<p>Soutien-gorge</p> <p>SPECIAL:</p> <p>1⁹⁹ à 2⁹⁹</p> <p>Styles variés, avec ou sans coussins, beige et blanc. Grandeurs 32 à 38.</p> <p>SEARS — Vêtements de base — (Rayon 18)</p>	<p>Souliers sport pour hommes</p> <p>Rég.: \$23.99 à \$27.99 SPECIAL:</p> <p>18⁹⁹</p> <p>Différents modèles d'automne très confortables. En cuir, couleurs variées, grandeurs désassorties.</p> <p>SEARS — Souliers pour hommes — (Rayon 57)</p>

QUANTITES LIMITEES PAS DE TEleshopping.

Simpsons-Sears Ltd.

TELE-SHOPPING
549-8240

Vous ne dites que PORTEZ A MON COMPTE!
Nous entretenons ce que nous vendons.
Notre garantie Satisfaction ou Remboursement.

HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI - MARDI - MERCREDI: 9.15 a.m. à 5.30 p.m.
JEUDI - VENDREDI: 9.15 a.m. à 9 p.m.
SAMEDI: 9 a.m. à 5 p.m.

ARVIDA 548-8213
ALMA 668-8357
ROBERVAL 275-3722
DOLBEAU 276-0947

Panarctic Oils Ltd a créé un précédent en Amérique

Par Charlie Hetherington
président de Panarctic Oils

CALGARY (PC) — En 1968 Panarctic Oils Ltd., a créé un précédent dans le domaine du pétrole en Amérique du Nord, en devenant le premier consortium réunissant le gouvernement et l'industrie engagés dans l'exploration du pétrole et du gaz. Aujourd'hui, le gouvernement canadien détient encore 45 pour cent des intérêts de l'entreprise, tandis que le reste est divisé entre 29 autres participants.

Panarctic a été mise sur pied à un moment où les spécialistes éclairés avaient déjà constaté que les réserves sûres de pétrole et de gaz, au Canada, commencent à décliner. Ces réserves, jusque-là, avaient été puisées principalement dans le bassin sédimentaire de l'Ouest canadien, exploré intensivement depuis 25 ans. Il devint évident pour quelques-uns que l'espoir de découvrir de nouvelles réserves résidait dans des régions frontières moins accessibles mais prometteuses, comme l'archipel de l'Arctique.

Cette région, qu'on pourrait qualifier à juste titre de désert glacial, s'étend au-dessus du continent canadien, en direction du pôle nord. Là, l'hiver équivaut à trois mois d'obscurité totale, et pendant la moitié de l'année les températures varient entre -34 et -51 degrés Celsius. Cet archipel couvre quelque 450,000 milles carrés; de cette superficie, Panarctic détient des baux sur 125,000 milles carrés, ce qui fait de cette entreprise la principale entité exploratrice.

Découvertes prometteuses

Au cours des sept dernières années, d'importantes découvertes de gaz, sans compter la découverte récente de pétrole, en quantités commerciales peut-être, ont indiqué la possibilité d'une exploration rentable dans ces lieux inhospitaliers.

La découverte de pétrole, à 1,800 milles au nord de Calgary, a permis de forer le deuxième puits de pétrole de Panarctic dans l'île Cameron. Le premier a été foré au début de 1974, mais il n'avait qu'un débit de 500 barils par jour, ce qui, à cet endroit, n'est pas suffisant pour être jugé rentable. Trois autres puits ont été creusés dans les environs, afin de donner suite à la découverte, et le succès a été obtenu avec Bent Horn F 72B, qui a donné un pétrole de haute qualité, à une profondeur de 10,000 pieds, au rythme de 3,000 barils par jour.

Ce pétrole ne contient à peu près pas de soufre; c'est un pétrole brut d'une qualité plus que satisfaisante. Des tests supplémentaires, dans les conditions qui seraient celle d'une production éventuelle de pétrole commercial, confirmeront probablement l'existence de quantités plus élevées.

Bien que nous ayons toujours cru travailler dans une région pétrolière, nous n'avions, jusque-là, trouvé que du gaz. L'importance de la découverte de pétrole, mis à part le fait qu'il s'y trouve très probablement en quantité commerciale, c'est que nous croyons avoir trouvé la clé d'un programme d'exploration plus efficace dans les îles de l'Arctique. Grâce à des tests sismiques, nous avons détecté d'autres spécimens géologiques, comme Bent Horn, dans l'île Cameron et dans d'autres îles, et nous avons l'intention de forer à ces endroits plus tard.

Il faut bien comprendre qu'un seul puits ne fait pas un champ pétrolier. Un certain nombre de puits sup-

plémentaires doivent être forés si on veut prouver l'existence de réserves de pétrole justifiant un plan de mise en marché.

La structure de Bent Horn a un potentiel lui permettant de contenir plusieurs centaines de millions de barils de pétrole. Si cela est prouvé par les forages subséquents, et si les conditions sont favorables, cela suffira pour justifier le transport de ce pétrole hors de l'Arctique au moyen de navires-citernes, brise-glace spécialement conçus, et cela, dans trois ans environ.

Le débouché logique pour ce pétrole est l'Est canadien, où le pétrole brut est actuellement fourni par des sources étrangères. Nous étudions également la possibilité de construire une petite raffinerie dans l'île Cameron, afin de fournir le fuel diesel nécessaire à la poursuite de l'exploration. Cela aiderait à réduire le coût du fuel, lequel s'élevait actuellement à \$7 millions par année.

Panarctic a découvert du gaz pour la première fois en 1969 à Drake Point, sur la péninsule Sabine de l'île Melville. Depuis, cinq autres gisements de gaz ont été découverts. L'un d'eux est situé à Hecla, également sur la péninsule Sabine, et les quatre autres sont situés aux environs de l'île Ellef Ringnes ou aux alentours, ainsi qu'à Kristoffer Bay et aux îles du Roi Christian et de Thor.

Ces gisements ont ajouté environ 12 trillions de pieds

cubes aux réserves de gaz du Canada. Les puits de gaz ont une capacité exceptionnellement élevée, qui atteint dans certains cas plus de 400,000 millions de pieds cubes par jour.

Ce sont là des chiffres considérables. Pour faire mieux comprendre de quoi il s'agit, disons que 1,000 pieds cubes de gaz assure- ront à une maison canadienne moyenne le chauffage, l'eau chaude et le gaz de cuisine pendant deux jours et demi. Ottawa utilise moins de 50 millions de pieds cubes en une journée d'hiver.

Pour justifier la construction d'un gazoduc, il faut de 20 à 30 trillions de pieds cubes de réserves sûres. Grâce au Projet du Gaz polaire, dont Panarctic est membre, les possibilités de réalisation de ce pipe-line et les exigences écologiques sont sur le point d'être établies, et on espère que le gaz atteindra le marché au début des années 1980.

Le coût d'exploration dans l'archipel de l'Arctique est extrêmement élevé: en général, 10 fois plus que l'exploration dans des régions moins éloignées d'Amérique du Nord. Un puits de 10,000 pieds coûte de \$2.5 à \$4 millions. Uniquement dans l'île Cameron, Panarctic a dépensé \$18 millions pour créer un puits de pétrole pouvant se révéler commercial.

Les réserves en puissance, dans les îles de l'Arctique, se situent,

croit-on, entre 90 et 260 trillions de pieds cubes de gaz, et entre cinq et 40 milliards de barils de pétrole. Mais il est extrêmement difficile de transformer des réserves en puissance en réserves pures. L'industrie a dépensé un total de \$400 millions pour le forage de plus de 100 puits, dont 15 seulement ont été productifs. Panarctic, qui a eu la part du lion dans les découvertes, a dépensé jusqu'à maintenant plus de \$200 millions.

Afin de répondre aux besoins urgents du Canada en pétrole domestique, il faudra dépenser jusqu'à \$20 milliards, au cours des 10 prochaines années, pour l'exploration et le développement de l'Arctique canadien.

Pour justifier ces dépenses énormes, il doit y avoir une stimulation raisonnable. Après près d'une décennie d'exploration active, on en a encore pour plusieurs années avant d'en retirer de l'argent. Les règlements imposés par le gouvernement peuvent créer ou détruire les stimulants à l'investissement des capitaux requis dans le Nord canadien.

Le gouvernement a annoncé récemment qu'il avait l'intention de hausser prochainement le prix du gaz naturel, et il a également annoncé son intention de permettre la hausse des prix du pétrole brut à des niveaux qui supporteraient l'exploration et le développement adéquats de nouvelles réserves.

Etant donné que le pétrole et le gaz représentent des sources interchangeables d'énergie, il semble rationnel de fixer les prix des deux carburants en se basant sur les BTU (British Thermal Units).

A mon avis, il est également rationnel de permettre aux prix du pétrole brut de s'élever jusqu'aux valeurs mondiales actuelles. Si je comprends bien la politique du gouvernement, les prix du pétrole pourront monter jusqu'à ce qu'ils aient atteint les prix mondiaux, si on le juge nécessaire pour supporter l'exploration et le développement.

Si je devais exprimer une réserve à l'égard de cette politique, c'est que les prix du pétrole et du gaz devraient avoir la possibilité de monter plus rapidement.

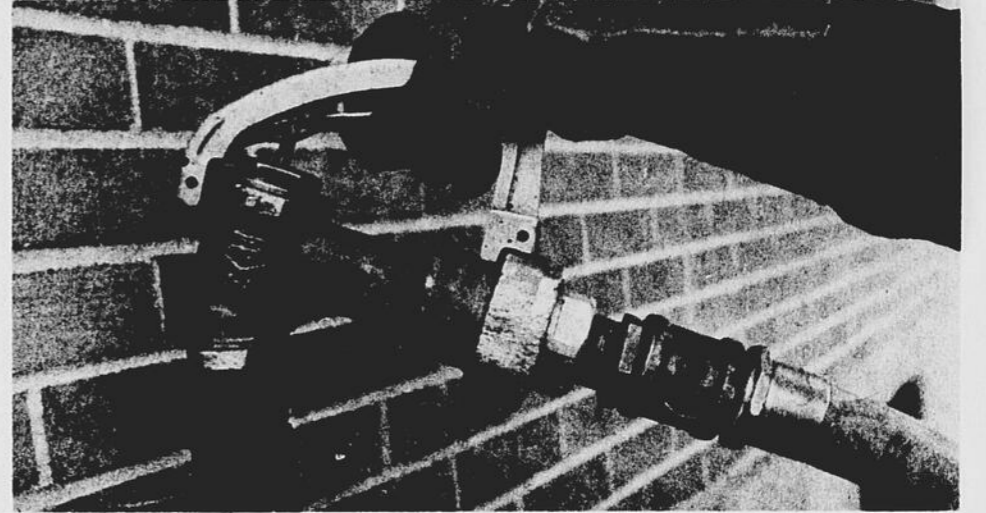
Il y a deux raisons à cela. La première, c'est qu'aux bas prix actuels, les Canadiens gaspillent le gaz et le pétrole, plutôt qu'ils ne le conservent. La seconde, c'est que les producteurs ne tirent pas un revenu suffisant pour poursuivre l'exploration au rythme nécessaire à la découverte et à la mise en valeur de nouvelles réserves dont le Canada a un besoin urgent.

Par conséquent, il est absolument nécessaire que le gouvernement fédéral annonce des règlements fermes et équitables en matière de droits et de baux, afin d'établir un climat économique qui encouragera l'exploration du pétrole et du gaz dans les ré-

gions frontières du Canada.

Heureusement, je crois que le gouvernement fédéral comprend la nécessité de permettre la hausse des

prix, et de partager équitablement avec les sociétés, les revenus provenant de la production du pétrole et du gaz. Si la mise en oeuvre de cette politique est accélérée, j'ai confiance que l'industrie pétrolière canadienne sera en mesure de répondre aux besoins du Canada, de façon efficace et responsable.



Petits caprices-Mode...

propres à **Reitman**
20% DE RABAIS
TENUES-DÉTENTE et SOMMEIL



Super-courtes ou longues et délicieuses. Toutes les femmes s'animent devant notre choix somptueux de TENUES-DÉTENTE et SOMMEIL.

PLACE DU SAGUENAY,
Chicoutimi
Rue Racine, Chicoutimi
Galeries Jonquière
Galeries Lac-St-Jean, Aïme.

MAGASINS D'UN OcéAN À L'AUTRE, NOUS SOMMES DANS VOTRE VOISINAGE.

les Obligations d'Épargne du Canada

bien sûr!

9.38%

rendement annuel moyen à l'échéance

Les nouvelles Obligations d'Épargne du Canada sont maintenant en vente. A vous d'en profiter! C'est bien sûr, l'une des meilleures façons d'épargner!

Profitables

Les Obligations d'Épargne du Canada ont un rendement annuel moyen à l'échéance en 1984 de 9.38%. Chaque obligation de \$100 vous rapporte \$8.75 d'intérêt la première année et \$9.50 d'intérêt pour chacune des huit dernières années.

Achetez-les dès maintenant au comptant ou par versements en coupures de \$50 à \$25,000 à toute banque, caisse populaire, société de fiducie ou chez le courtier en valeurs mobilières de votre choix.

Sûres et flexibles

Garanties par toutes les richesses du pays, les nouvelles Obligations d'Épargne du Canada sont, comme toujours, encaissables en tout temps à leur pleine valeur nominale plus l'intérêt couru.

Même en Alberta, on se bat contre les fusions

Par Jim Neaves

ST-ALBERT, Alberta (PC) — Les grands gouvernements métropolitains sont peut-être ce

Des ours envahissent la ville

BRACEBRIDGE, Ont. (PC) — La petite localité de Bracebridge, lieu de villégiature presque entièrement déserté par les touristes à cette époque de l'année, connaît présentement une recrudescence d'ours noirs qui errent en quête de nourriture dans les villes et villages de la région de Muskoka, selon un porte-parole du ministère des Ressources naturelles de l'Ontario.

M. Gordon Carswell, responsable de la surveillance de la faune dans ce district, déclare que ces animaux affectionnent particulièrement un endroit boisé près d'un terrain de golf, et qu'ils s'aventurent même dans la rue pour tenter d'y trouver des pommes.

On a vu des ours à l'entrée de certaines maisons d'appartement à Huntsville, et d'autres dans les villages de Bala, Skeleton Lake et Windermere.

Un ourson poursuivi par des chiens s'est réfugié dans un arbre récemment, à Windermere, et malgré les efforts de la population locale pour l'en faire descendre, il y est resté toute la journée. Il a mangé près d'une pinte de miel, qu'on avait mise au bout d'un bâton pour essayer de l'attirer.

Des touristes se sont rendus au crépuscule à un dépotier de Skeleton Lake, à 15 milles au nord de Bracebridge, pour regarder trois ours noirs — deux jeunes et leur mère — qui essayaient d'entrer dans des poubelles. Un des touristes a raconté qu'il a dû intervenir pour faire sortir les deux jeunes ours qui étaient tombés dans une poubelle et ne pouvaient plus en sortir.

M. Carswell a précisé qu'un grand nombre de ruches ont été détruites par des ours dans la région de Muskoka.

En dépit du grand nombre d'ours aperçus dans la région, le ministère des Ressources naturelles n'a signalé cette année aucun incident où un ours se serait attaqué à des humains.

M. Carswell a ajouté ne pas avoir souvenir qu'un ours ait attaqué un être humain dans la région.

qu'il faut pour régler les problèmes financiers de villes comme Montréal, Toronto et Winnipeg, mais la plus ancienne municipalité de l'Alberta a juré de se battre pour éviter d'être annexée par la ville d'Edmonton.

La situation financière de St-Albert semble assez bonne. Cependant, étant donné qu'environ 94 pour cent de ses revenus fiscaux proviennent d'évaluations résidentielles, la petite ville souhaite élargir la base fiscale par le développement industriel.

La municipalité, qui a vu en dix ans sa population passer de 8,583 à 21,342 habitants, est fermement déterminée à conserver son identité distincte. Edmonton se trouve seulement à quelques milles au sud.

Tandis que le maire, M. Richard Plain, et ses six conseillers expriment la crainte qu'Edmonton n'attende que le moment propice pour

procéder à l'annexion, St-Albert a fait une demande à la commission des autorités locales, dans le but d'ajouter 6,700 acres au sud et à l'est aux 5,116 acres — soit huit milles carrés — que ses limites englobent présentement.

Cette proposition aurait pour but de maintenir un espace vert entre la municipalité et la ville d'Edmonton. M. R.L. Byron, secrétaire-trésorier de la ville, déclare que les habitants de St-Albert veulent conserver une "séparation visuelle" entre cette municipalité et Edmonton, parce que St-Albert, disent-ils, "est un endroit unique et joli, dans un décor de verdure, et dont les grands terrains ont attiré un grand nombre de familles".

Un mouvement avait pris naissance il y a quelques années en vue d'annexer St-Albert à Edmonton, parce que les taxes étaient consi-

dérablement plus élevées à Edmonton. Cette situation n'existe plus, étant donné que la petite ville a maintenant un taux compétitif, mais les frais d'administration sont malgré tout presque entièrement supportés par l'impôt foncier.

"Si la ville continue de grandir, il est plus que probable que les taxes vont continuer de monter en proportion des services et installations que la population demande", avait déclaré le conseil dans un rapport préparé au début de l'année.

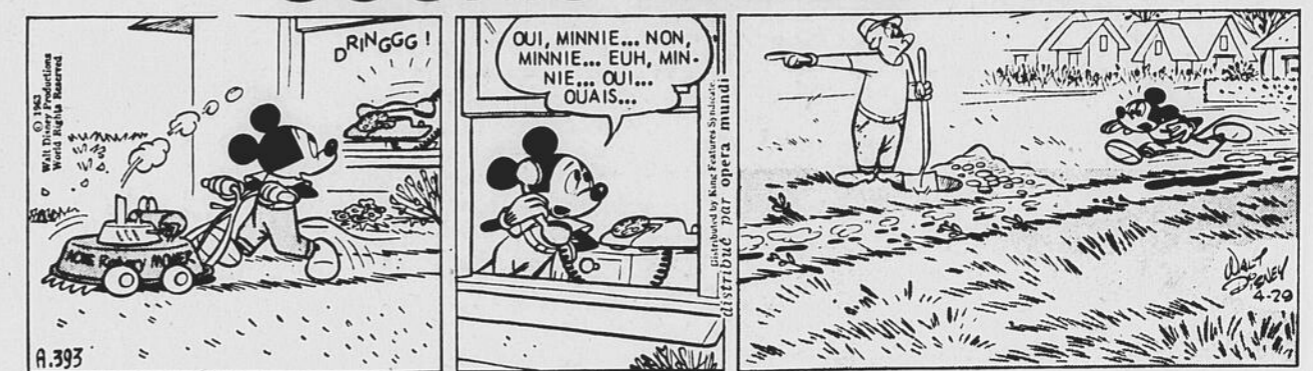


LES BANDES ILLUSTRÉES QUOTIDIENNES

LE COWBOY MASQUE



SOURIS MIQUETTE



LA FAMILLE FLOP



AGENT SECRET



JULIETTE



BLONDINETTE



LUC BRADEFER



SCAMP



MOT MYSTÈRE

7 LETTRES CACHÉES **PROBLÈME NO 579** **L'HABILLEMENT**

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour compléter la grille, il ne vous restera qu'un seul mot dont le nombre de lettres est indiqué dans cette page.

2	robe	6	aparak	veston	soutane
ot	rond	7	béguin	bicorn	tunique
3	5	8	blouson	complets	8
bon	amic	9	bolivar	djellaba	manilles
fez	cotte	10	cafécan	9	brassière
ici	crêpe	11	élanée	10	redingote
obi	étoile	12	domino	11	imperméable
4	gilet	13	morlon	12	bourguignotte
aube	grand	14	legging	13	
émis	nette	15	rabats	14	
loge	raide	16	raglan	15	
	riche	17	turban	16	
		18	mitaine	17	
		19	resille	18	
		20		19	

La réponse du problème précédent: Guilda

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				

ENTRECROISÉS

Probleme 581 **6 lettres cachées** **THEME FONCTIONNEMENT D'UN AEROPORT**

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE.

A	comptoir	force	P	r	T
aviation	conflict	fuir	par	rapport	tête
avion	conge	c	permis	reserver	tonnes
B	dame	garder	peur	Rome	trait
base	dense	grâce	place	S	trajet
billet	départ	hôtesse	pôle	sa	urgence
C	détour	I	point	site	unt
ciel	E	idée	porte-parole	situation	v
cité	F	Q	prêt	soir	veine
colis	Europe	machinistes	quotidien	syndicat	voyage
compagnie	fédéral	mécanicien			

La réponse du problème précédent: menthe

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
1	E	M	A	D	S	I	T	U	A	T	I	O	N	E	Q
2	R	E	V	R	E	S	E	R	E	D	R	A	G	T	U
3	A	U	I	N	F	O	R	C	E	L	R	A	E	I	O
4	E	H	O	T	E	S	S	E	S	C	Y	I	P	C	T
5	E	I	N	T	D	I	E	G	N	O	C	A	O	E	I
6	T	O	N	N	E	S	C	A	V	E	C	S	R	S	D
7	O	I	T	G	R	D	B	I	V	R	R	I	U	F	I
8	L	N	A	M	A	C	H	I	N	I	S	T	E	S	E
9	I	U	C	R	L	P	R	E	T	A	A	E	P	T	N
10	P	R	I	O	T	P	H	O	C	L	C	T	S	C	E
11	E	G	D	E	N	T	N	O	P	A	V	E	I	N	E
12	D	E	N	S	E	F	L	O	C	S	L	E	M	O	R
13	A	N	Y	A	B	I	L	L	E	T	L	P	R	R	N
14	R	C	S	B	S	E	M	I	T	R	A	J	E	T	E
15	G	E	L	O	R	A	P	E	T	R	O	P	P	A	R

DU 5 AU 14 MARS 1976

aux boulaux avec... jako

La politique de prix Steinberg:

Des bas prix! Des bas prix! Des bas prix!
Tous les jours. Sur tous les produits.
C'est ça notre politique.

**Chez Steinberg, nous sommes convaincus que, pour vous,
c'est le coût total de votre commande qui compte.**

Chaque semaine, plus d'un million de Québécoises
nous donnent raison en faisant leur marché chez Steinberg.
Parce que c'est le total qui compte.



Oui... c'est le total qui compte!
Madame Mariette Lavoie, Arvida



Oui... c'est le total qui compte!
Madame Nicole Ducharme, Chicoutimi



Oui... c'est le total qui compte!
Madame Hélène Lavoie, Chicoutimi



Oui... c'est le total qui compte!
Madame Christiane Pedneault, Chicoutimi



Oui... c'est le total qui compte!
Madame Mary-France Richer, Baginville



Oui... c'est le total qui compte!
Madame Raymonde Lépine, Fort Allard



Oui... c'est le total qui compte!
Madame Hélène Lavoie, Chicoutimi



Oui... c'est le total qui compte!
Madame Michèle Gauthier, Ste-Foy



Oui... c'est le total qui compte!
Madame Louise Koran, Ste-Foy



Oui... c'est le total qui compte!
Madame Roger Simoneau, Québec



Oui... c'est le total qui compte!
Madame Marcelle Cloutier, Hull



Oui... c'est le total qui compte!
Madame Louise LeBlanc, Brossard

C'est le total qui compte!

Faites-en la preuve en consultant les 4 prochaines pages.



Oui... c'est le total qui compte!
Madame Mary-France Richer, Bagotville

Oui, Des bas prix d'articles

Poulets congelés MOINS DE 4 LB CANADA CATÉGORIE "A" LA LB 73¢	Bifteck de ronde TRANCHE ENTIÈRE DÉOSSÉ CANADA CATÉGORIE "A" LA LB \$1.68	Rôti de croupe COUPE SILVERSIDE CANADA CATÉGORIE "A" LA LB \$1.68	Beignes au miel GLACÉS, STEINBERG PQT DE 12 69¢
---	--	---	--

Les articles cochés sont ceux qui, par leur qualité nutritive, font partie de la liste d'achats pour un régime nutritif suggérée par la Commission de surveillance du prix des produits alimentaires.

BACON TRANCHÉ \$1.63 <small>SANS COUENNE STEINBERG PQT 1 LB</small>	BIFTECK À SANDWICH <small>CANADA CAGÉGORIE "A" LA LB</small> \$1.98	<input checked="" type="checkbox"/> FILET DE SÉBASTE \$1.03 <small>CONGELÉ BOOTH 1 LB</small>	Boulangerie GÂTEAU CHIFFON 89¢ <small>A L'ORANGE STEINBERG 9 OZ</small>
CRETONS STEINBERG \$1.07 <small>10 OZ</small>	BACON TRANCHÉ \$1.67 <small>SANS COUENNE SWIFT PREMIUM PQT 1 LB</small>	<input checked="" type="checkbox"/> FILET DE MORUE \$1.13 <small>CONGELÉ HIGH LINER 1 LB</small>	TARTE À LA RHUBARBE 69¢ <small>STEINBERG 20 OZ - 8" CH</small>
SALADE DE CHOU 53¢ <small>CRÉMEUSE STEINBERG 16 OZ</small>	ÉPAULE DE PORC 98¢ <small>FUMÉ, GENRE PICNIC LA LB</small>	<input checked="" type="checkbox"/> FILET DE GOBERGE \$2.75 <small>CONGELÉ 5 LB</small>	GÂTEAU AUX DATTES 59¢ <small>15 OZ</small>
BOEUF FUMÉ \$1.29 <small>TRANCHÉ STEINBERG 4 ENV. 2 OZ</small>	JAMBON CUIT \$1.23 <small>TRANCHÉ LA BELLE FERMÈRE 6 OZ</small>	<input checked="" type="checkbox"/> BIFTECK D'ALOYAU \$2.18 <small>OU DE CÔTES D'ALOYAU CANADA CATÉGORIE A LA LB</small>	GÂTEAU AU CHOCOLAT 69¢ <small>NOUVELLE-ORLÈANS, GLACE AU CHOCOLAT 14 OZ</small>
SALADE DE CHOU 89¢ <small>FRAÎCHE STEINBERG 32 OZ</small>	ROULÉ DE SALAMI 93¢ <small>COORSH 10 OZ</small>	<input checked="" type="checkbox"/> SAUCISSON DE BOLOGNE 76¢ <small>RÉG. OU CIRÉ, AU MORCEAU MAPLE LEAF LA LB</small>	MACARONS AU COCO 79¢ <small>STEINBERG PQT DE 15</small>
SALADE DU CHEF 59¢ <small>STEINBERG 16 OZ</small>	PASTRAMI FUMÉ \$1.58 <small>TRANCHÉ HER-PAK 8 OZ</small>	BOUDIN FRAIS 63¢ <small>LA LB</small>	TARTE AUX POMMES 69¢ <small>AVEC OU SANS CANNELLE STEINBERG 20 OZ, 8" CH.</small>
SALADE DE PATATES 63¢ <small>FRAÎCHE STEINBERG 16 OZ</small>	POULET FRI \$3.69 <small>PANÉ FLAMINGO PANIER ENV. 2.2 LB</small>	<input checked="" type="checkbox"/> SAUCISSES FUMÉES 78¢ <small>SANS PEAU STEINBERG PQT 1 LB</small>	ROULÉS CROISSANTS 79¢ <small>STEINBERG PQT DE 6</small>
BIFTECK DE SURLONGE <small>CANADA CATÉGORIE "A" LA LB</small> \$1.88	BIFTECK SALISBURY \$2.23 <small>CONGELÉ HOLIDAY FARMS 2 LB</small>	<input checked="" type="checkbox"/> TOURTIÈRE CONGELÉE \$1.03 <small>STEINBERG 16 OZ</small>	TARTELETTES AU CITRON 89¢ <small>STEINBERG PQT DE 6</small>
<input checked="" type="checkbox"/> FOIE DE BOEUF 58¢ <small>TRANCHÉ, DÉVEINÉ, SANS PEAU, PRODUIT DÉCONGELÉ LA LB</small>	<input checked="" type="checkbox"/> TRUITES ARC-EN-CIEL \$1.02 <small>CONGELÉES 10 OZ</small>	POINTE DE SURLONGE <small>EN BIFTECK OU RÔTI CANADA CATÉGORIE "A" LA LB</small> \$1.88	ROULÉ À LA GELÉE <small>STEINBERG 10 OZ CH.</small> 59¢
<input checked="" type="checkbox"/> FOIE DE BOEUF 58¢ <small>TRANCHÉ, DÉVEINÉ, SANS PEAU, PRODUIT DÉCONGELÉ LA LB</small>	<input checked="" type="checkbox"/> TRUITES ARC-EN-CIEL \$1.02 <small>CONGELÉES 10 OZ</small>	BISCUITS AU THÉ 59¢ <small>AVEC RAISINS STEINBERG PQT DE 8</small>	DANOISE AU CAMEL 79¢ <small>STEINBERG 14 OZ</small>
<input checked="" type="checkbox"/> FOIE DE BOEUF 58¢ <small>TRANCHÉ, DÉVEINÉ, SANS PEAU, PRODUIT DÉCONGELÉ LA LB</small>	<input checked="" type="checkbox"/> TRUITES ARC-EN-CIEL \$1.02 <small>CONGELÉES 10 OZ</small>	GÂTEAU AU THÉ 89¢ <small>ANANAS-ORANGE STEINBERG 15 OZ</small>	DANOISE AU CAMEL 79¢ <small>STEINBERG 14 OZ</small>
<input checked="" type="checkbox"/> FOIE DE BOEUF 58¢ <small>TRANCHÉ, DÉVEINÉ, SANS PEAU, PRODUIT DÉCONGELÉ LA LB</small>	<input checked="" type="checkbox"/> TRUITES ARC-EN-CIEL \$1.02 <small>CONGELÉES 10 OZ</small>	GÂTEAU DORÉ 79¢ <small>STEINBERG 15 OZ</small>	DANOISE AU CAMEL 79¢ <small>STEINBERG 14 OZ</small>

Si un article annoncé cette semaine venait à manquer en rayon, demandez un Bon de garantie de prix au comptoir d'information.



C'est le total qui

Steinberg!

sur des milliers de qualité!

<p>achat boni</p> <h3>Macaroni</h3> <p>DIVERSES VARIÉTÉS STEINBERG</p> <p>\$1.49</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> BTE 5 LB</p>	<p>achat boni</p> <h3>Pommes de terre frites</h3> <p>CONGELÉES SOMERDALE PQT 2 LB</p> <p>39¢</p>	<p>achat boni</p> <h3>Biscuits à la crème</h3> <p>PEEK FREANS SAC 14 OZ</p> <p>89¢</p>	<p>achat boni</p> <h3>Fromage tranché</h3> <p>STEINBERG PQT 1 LB</p> <p>\$1.09</p>
--	--	--	--

Tous les prix annoncés sont en vigueur jusqu'au samedi inclusivement. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands.

<h3>Desserts</h3> <p>BISCUITS T-MIX \$1.02 <small>DAVID PQT 16 1/2 OZ</small></p> <p>COCO AU LAIT \$1.05 <small>DAVID SAC 13 OZ</small></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> CONFITURE DE FRAISES \$1.39 <small>E.D. SMITH POT 24 OZ</small></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> BEURRE D'ARACHIDES \$1.39 <small>STEINBERG POT 32 OZ</small></p> <p>GELEÉS EN POWDRE 24¢ <small>STEINBERG PQT 3 OZ</small></p> <p>MINI POUNDINGS 75¢ <small>AU RIZ NESTLÉ PQT 3 BTES 5 OZ</small></p> <p>DREAM WHIP 68¢ <small>PQT 4 OZ</small></p> <hr/> <p>SACS DE THÉ ENCORE \$1.24 <small><input checked="" type="checkbox"/> PQT DE 100</small></p>	<p>achat boni</p> <h3>SOUPE AUX POIS</h3> <p>HABITANT BTE 14 OZ 25¢</p> <hr/> <h3>Produits en conserve</h3> <p><input checked="" type="checkbox"/> THON PALE SOLIDE 72¢ <small>CLOVER LEAF BTE 7 OZ</small></p> <p>BOULETTES DE VIANDE 73¢ <small>AVEC SAUCE CORDON BLEU BTE 15 OZ</small></p> <p>PAIN DE VIANDE 74¢ <small>ARISTOCRAT BTE 12 OZ</small></p> <p>FÈVES 42¢ <small>AVEC SAUCE TOMATE HEINZ BTE 14 OZ</small></p> <hr/> <p>SPAGHETTI 33¢ <small>AVEC BOULETTES DE VIANDE CHEF BOYAR-DEE BTE 7 1/2 OZ</small></p> <p>RAGOUTI AU BOEUF 95¢ <small>CHEF BOYAR-DEE BTE 29 OZ</small></p> <p>MÉLANGE À SOUPE 41¢ <small>POULET ET NOUILLES LIPTON PQT 2 ENV. 4.5 OZ</small></p>	<p>HARICOTS COUPÉS 30¢ <small>JAUNES, DE CHOIX ORCHARD KING BTE 19 OZ</small></p> <p>MORCEAUX D'ASPERGES 42¢ <small>DE CHOIX ORCHARD KING BTE 12 OZ</small></p> <p>BETTERAVES TRANCHÉES 27¢ <small>ORCHARD KING BTE 19 OZ</small></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> PETITES CAROTTES 46¢ <small>STEINBERG BTE 14 OZ</small></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> MAÏS EN CRÈME 42¢ <small>CANADA DE CHOIX ORCHARD KING BTE 19 OZ</small></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> POIS 38¢ <small>GROSSEURS VARIÉES, DE CHOIX ORCHARD KING BTE 19 OZ</small></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> MACÉDOINE 37¢ <small>DE CHOIX ORCHARD KING BTE 19 OZ</small></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> PÊCHES CLING 61¢ <small>EN MOITIÉS OU TRANCHES, DE FANTAISIE STEINBERG BTE 28 OZ</small></p> <hr/> <p>TOMATES ENTÈRES 49¢ <small>DE CHOIX ORCHARD KING <input checked="" type="checkbox"/> BTE 28 OZ</small></p>	<h3>JUS DE POMMES</h3> <p>ORCHARD KING CANADA DE CHOIX 44¢ <small><input checked="" type="checkbox"/> BTE 48 OZ</small></p> <p>POIRES BARTLETT 61¢ <small>EN MOITIÉS, DE CHOIX STEINBERG BTE 28 OZ</small></p> <p>ANANAS D.C. 53¢ <small>TRANCHÉS, DÉCHIQUETÉS OU MORCEAUX BTE 19 OZ</small></p> <p>COMPOTE DE POMMES 39¢ <small>CANADA DE FANTAISIE ORCHARD KING BTE 19 OZ</small></p> <p>CERISES ROUGES 57¢ <small>DÉNOYAUTÉES, DE CHOIX ORCHARD KING BTE 14 OZ</small></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> JUS DE TOMATES 53¢ <small>CANADA DE FANTAISIE ORCHARD KING BTE 48 OZ</small></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> JUS DE POMMES 61¢ <small>VITAMINÉ MONT-ROUGE BTE 48 OZ</small></p> <p>CRISTAUX TANG \$1.12 <small>À SAVEUR D'ORANGE PQT 4 ENV. 3 1/2 OZ</small></p> <p>JUS DE CITRON 67¢ <small>REALEMON BOUT. 24 OZ</small></p>	<h3>Produits laitiers</h3> <p>FROMAGE TRANCHÉ \$1.34 <small>CANADIEN KRAFT PQT 1 LB</small></p> <p>FROMAGE BABYBELL 99¢ <small>OU BONBEL PQT 8 OZ</small></p> <p>JUS DE PAMPLEMOUSSES 58¢ <small>PUR, NON-SUCRÉ KRAFT BOUT. 32 OZ</small></p> <p>YOGOURTS AUX FRUITS 35¢ <small>DELISLE PQT 6 OZ</small></p> <p>MARGARINE MONARCH \$1.75 <small>EN QUARTS PQT 3 LB</small></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> MARGARINE MOLLE 59¢ <small>STEINBERG CONT. 1 LB</small></p> <p>TARTE À LA CRÈME 56¢ <small>CONGELÉE FARM HOUSE PQT 12 OZ</small></p> <hr/> <p>CHAMPIGNONS 59¢ <small>ENTIERS OU TRANCHÉS STEINBERG BTE 10 OZ</small></p>
--	--	--	--	--

compte!





Oui... c'est le total qui compte!
Madame Mariette Lavoie, Arvida

Oui, C'est au

<p>Bas culottes Chorine</p> <p>CHACUN</p> <p>39¢</p>	<p>achat boni</p> <p>Mais en grains entiers</p> <p>CANADA DE FANTAISIE ORCHARD KING</p> <p>BTE 12 OZ</p> <p>35¢</p>	<p>achat boni</p> <p>Eaux gazeuses</p> <p>ICE CASTLE SAVEURS VARIÉES</p> <p>BTE 10 OZ</p> <p>13¢</p>	<p>achat boni</p> <p>Soupe aux tomates</p> <p>CAMPBELL</p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p> <p>BTE 10 OZ</p> <p>15¢</p>
--	--	---	--

Les articles cochés sont ceux qui, par leur qualité nutritive, font partie de la liste d'achats pour un régime nutritif suggérée par la Commission de surveillance du prix des produits alimentaires.

<p>SACS À DÉCHETS GLAD</p> <p>PQT UE 10</p> <p>\$1.14</p> <hr/> <p>Articles divers</p> <p>SACS À DÉCHETS POUR CUISINE GLAD</p> <p>PQT DE 24</p> <p>\$1.14</p> <p>SACS À DÉCHETS JUNIOR, VERTS GLAD</p> <p>PQT DE 10</p> <p>62¢</p> <p>BALAI QUEEN O'CEDAR</p> <p>\$3.99</p> <p>LAVE-PONT STEINBERG</p> <p>8 OZ</p> <p>\$1.59</p> <p>LAVE-PONT STEINBERG</p> <p>12 OZ</p> <p>\$1.99</p> <p>VERRES À CHAMPAGNE SUR PIED</p> <p>PQT DE 4</p> <p>\$1.89</p> <p>VERRES À COCKTAIL</p> <p>PQT DE 4</p> <p>\$1.89</p>	<p>Condiments</p> <p>BETTERAVES MARINÉES</p> <p>HABITANT</p> <p>POT 24 OZ</p> <p>54¢</p> <p>GHERKINS SUCRÉS</p> <p>HABITANT</p> <p>POT 15 OZ</p> <p>\$1.04</p> <p>OLIVES QUEEN ESPAGNOLES CORONATION</p> <p>POT 12 OZ</p> <p>63¢</p> <p>MÉLANGE À SAUCE BAR-B-Q FRENCH</p> <p>ENV. 1 OZ</p> <p>32¢</p> <p>SAUCE AUX TOMATES</p> <p>CATELLI</p> <p>BTE 28 OZ</p> <p>87¢</p> <hr/> <p>KETCHUP STEINBERG</p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p> <p>BOUT. 20 OZ</p> <p>67¢</p> <hr/> <p>VINAIGRETTE ITALIENNE</p> <p>KRAFT</p> <p>BOUT. 16 OZ</p> <p>89¢</p> <p>SAUCE À SALADE</p> <p>MIRACLE WHIP</p> <p>POT 32 OZ</p> <p>\$1.23</p>	<p>SAUCE SOYA STEINBERG</p> <p>BOUT. 12 OZ</p> <p>58¢</p> <p>ACCENT</p> <p>BTE 1 OZ</p> <p>39¢</p> <hr/> <p>achat boni</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> JUS D'ORANGE</p> <p>PUR KRAFT</p> <p>POT 64 OZ</p> <p>\$1.08</p> <hr/> <p>Breuvages</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> CAFÉ INSTANTANÉ</p> <p>MAXWELL HOUSE</p> <p>BOCAL 10 OZ</p> <p>\$2.79</p> <p>AIDE-CAFÉ</p> <p>STEINBERG POUR THÉ OU CAFÉ</p> <p>POT 16 OZ</p> <p>\$1.19</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> SACS DE THÉ</p> <p>RED ROSE ORANGE PEKOE</p> <p>PQT DE 60</p> <p>\$1.12</p> <p>CORDIAL AU BOEUF</p> <p>BOVRIL</p> <p>POT 12 OZ</p> <p>\$1.94</p> <p>EAU MARCEAU</p> <p>DU BASSIN DE VICHY</p> <p>BOUT. 32 OZ</p> <p>59¢</p>	<p>CHOCOLAT INSTANTANÉ</p> <p>STEINBERG</p> <p>BTE 1 LB</p> <p>89¢</p> <hr/> <p>Produits congelés</p> <p>FISH & CHIPS</p> <p>AU TURBOT CONGÈLE FRASER VALE</p> <p>PQT 20 OZ</p> <p>\$1.07</p> <p>PÂTES À LA VIANDE</p> <p>CONGÈLES SAVARIN</p> <p>PQT 11 OZ</p> <p>81¢</p> <p>TOURTIÈRE MOREL</p> <p>CONGÈLÉE</p> <p>POT 20 OZ</p> <p>\$1.59</p> <p>PIZZA AU FROMAGE</p> <p>CONGÈLÉE MCCAIN</p> <p>POT 20 OZ</p> <p>\$1.89</p> <p>LASAGNE CONGÈLÉE</p> <p>PIAZZA TOMASO</p> <p>POT 12 OZ</p> <p>\$1.11</p> <p>SOUFFLÉ À L'ÉPINARD</p> <p>CONGÈLÉ STOUFFER</p> <p>POT 12 OZ</p> <p>79¢</p> <hr/> <p>achat boni</p> <p>JUS D'ORANGES</p> <p>CONCENTRE ORCHARD KING</p> <p>12 1/2 OZ</p> <p>39¢</p>	<p>GAUFRES AUX BLEUETS</p> <p>CONGÈLÉES AUNT JEMIMA</p> <p>PQT 10 OZ</p> <p>61¢</p> <hr/> <p>GÂTEAU ROND</p> <p>ÉTAGÉ SARA LEE</p> <p>PQT 18 OZ</p> <p>\$2.14</p> <p>GÂTEAUX ÉTAGÉS</p> <p>PEPPERIDGE FARM</p> <p>POT 13 OZ</p> <p>89¢</p> <hr/> <p>achat boni</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> BEURRE D'ARACHIDES</p> <p>STEINBERG</p> <p>POT 2 LB</p> <p>\$1.39</p> <hr/> <p>Céréales</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> ALPHABITS POST</p> <p>BTE 15 OZ</p> <p>95¢</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> CROQUE NATURE</p> <p>QUAKER</p> <p>BTE 32 OZ</p> <p>\$1.89</p> <hr/> <p>Produits pour animaux</p> <p>NOURRITURE POUR CHIENS</p> <p>BTE 14 OZ</p> <p>24¢</p>
---	--	---	--	---

Si un article annoncé cette semaine venait à manquer en rayon, demandez un Bon de garantie de prix au comptoir d'information.



C'est le total qui

Steinberg!

bas de la facture qu'on voit la différence!

Mélanges à gâteaux SAVEURS VARIÉES STEINBERG PQT 19 OZ 49¢	achat boni Farine tout usage STEINBERG SAC 10 LB \$1.39	achat boni Eau de javel CONCENTRÉE JAVEX BOUT. 128 OZ 99¢	Bananes PETITES ET GROSSES VARIÉTÉ PREMIUM ✓ LA LB 21¢
--	--	---	--

Tous les prix annoncés sont en vigueur jusqu'au samedi inclusivement. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands.

BURGERS \$2.43
DR. BALLARD PQT 72 OZ

NOIX ÉCRASÉES 89¢
STEINBERG SAC 8 OZ

NETTOYEUR LIQUIDE 79¢
AU CITRON STEINBERG BOUT. 32 OZ

PAPIER D'EMBALLAGE 77¢
GLAD ROUL. 200 PI.

✓ POMMES DE TERRE DU QUÉBEC CANADA NO 1

Articles de cuisine

FÉCULE DE MAÏS 32¢
BENSON PQT 1 LB

NETTOYEUR À FENÊTRES 79¢
STEINBERG BTE 20 OZ

Beauté et hygiène

83¢
SAC 10 LB

✓ FARINE ROBIN HOOD 87¢
SAC 5 LB

✓ RAISINS SANS PÉPINS 85¢
SUNMAID PQT 15 OZ

DÉTERSIF EN POUDRE \$1.15
POUR LAVE-VAISSELLE STEINBERG PQT 2 LB 3 OZ

PÂTE DENTIFRICE \$1.16
MACLEAN RÉG. OU MENTHE TUBE 100 ML

HUILE DE MAÏS \$1.44
STEINBERG BOUT. 32 OZ

ANTIGEL MIRA MART POUR PARE-BRISE \$4.99
LE GALLON

EAU DE JAVEL 59¢
CONCENTRÉE STEINBERG BOUT. 128 OZ

RINCE-BOUCHE \$1.69
SCOPE BOUT. 24 OZ

✓ HUILE VÉGÉTALE \$1.19
PURE STEINBERG BOUT. 32 OZ

Produits d'entretien

ASSOUPNISSEUR DE TISSUS 88¢
STEINBERG BOUT. 64 OZ

achat boni
SHAMPOOING HEAD & SHOULDER EN LOTION \$1.25
BOUT. 175 ML.

✓ ORANGES 99¢
DE FLORIDE, GROSSEUR 125 VARIÉTÉ HAMLIN 24 POUR

FRUITS CONFITS \$1.59
MÉLANGES SAXONIA BOUT. 16 OZ

DÉTERSIF EN POUDRE \$1.49
BLANC OU BLEU STEINBERG BTE 80 OZ

NETTOYEUR À TAPIS \$1.77
EN AÉROSOL BISSELL BTE 24 OZ

SERVIETTES SANITAIRES \$2.39
ELEGANT BTE DE 48

✓ POMMES CORTLAND 89¢
DU QUÉBEC, CANADA FANTAISIE 5 LB

PELURES D'AGRUMES \$1.45
CONFITES SAXONIA PQT 16 OZ

DÉTERSIF LIQUIDE 99¢
MIR PQT 2 BOUT. 24 OZ

achat boni
DÉTERSIF SUNLIGHT EN POUDRE \$1.99
BTE 80 OZ

PAINS DE SAVON 37¢
DOVE FORMAT RÉG. 3.5 OZ. CH.

ÉCHALOTES 16¢
DE CALIFORNIE CANADA NO 1 CH.

CERISES aux \$1.29
MARASQUIN CORONATION BOUT. 12 OZ

CIRE À MEUBLE \$1.29
RÉG. OU CITRON STEINBERG BTE 14 OZ

TAMPONS À RÉCURER 47¢
GOLDEN FLEECE PQT DE 2

DÉSODORISANT ARRID \$1.23
A BILLE 1.5 OZ

✓ TOMATES 45¢
DE CALIFORNIE ET DE FLORIDE GROSSEUR 6x7 CANADA NO 1 LA LB

achat boni
HUILE DE MAÏS \$1.41
MAZOLA BOUT. 32 OZ

DÉTERGENT ROSE STEINBERG \$1.33
64 OZ

DÉSODORISANT D'INTÉRIEUR 1.09
STEINBERG BTE 14 OZ

ANTI-SUDORIFIQUE MISTRAL \$1.35
BTE 5 OZ

compte!



Faites-en la preuve!

Les permis de bingo sujet à amendement

EDMONTON (PC) — Depuis quelques années, la ville d'Edmonton tente de se défaire de sa réputation d'endroit où l'activité la plus excitante est le bingo, mais ce jeu y est encore très populaire.

Le gouvernement de l'Alberta a décidé que cette popularité doit diminuer. Constatant avec inquiétude une hausse progressive dans le nombre des organisations de bingo à enjeu très élevé, le bureau du procureur général a annoncé vers la mi-septembre qu'il projette d'amender la politique des permis pour restreindre ce jeu à un divertissement de quartier.

Cette annonce est venue à la suite du rejet d'une demande de permis d'une organisation composée de 20 ligues communautaires qui voulaient organiser des parties tous les soirs dans un entrepôt restauré du centre-ville, où on pouvait asseoir 1,100 personnes.

M. John Lee, avocat-conseil de la Couronne au bureau du procureur général, a déclaré que la nouvelle politique n'avait rien à voir avec le degré d'intégrité de l'organisation en question, mais qu'elle était le résultat d'une préoccupation croissante concernant les aspects "commerciaux" des parties de bingo dans cette ville.

Des détails inquiétants

Il a dit que le ministère était particulièrement inquiet de certains détails, comme par exemple, quelle est la proportion des recettes qui va vraiment aux oeuvres de charité, et jusqu'à quel point, les grandes salles de bingo enlèvent des participants aux clubs plus petits et aux ligues communautaires individuelles.

Le ministère, dit M. Lee, croit que le bingo "devrait être une activité sociale de quartier, avec des prix modérés, et exempté d'exploitation commerciale."

Il a ajouté que le fonctionnement des cinq ou six grandes salles de bingo de la ville devraient subir

une révision quand le moment viendra, à la fin de l'année, de renouveler leurs permis.

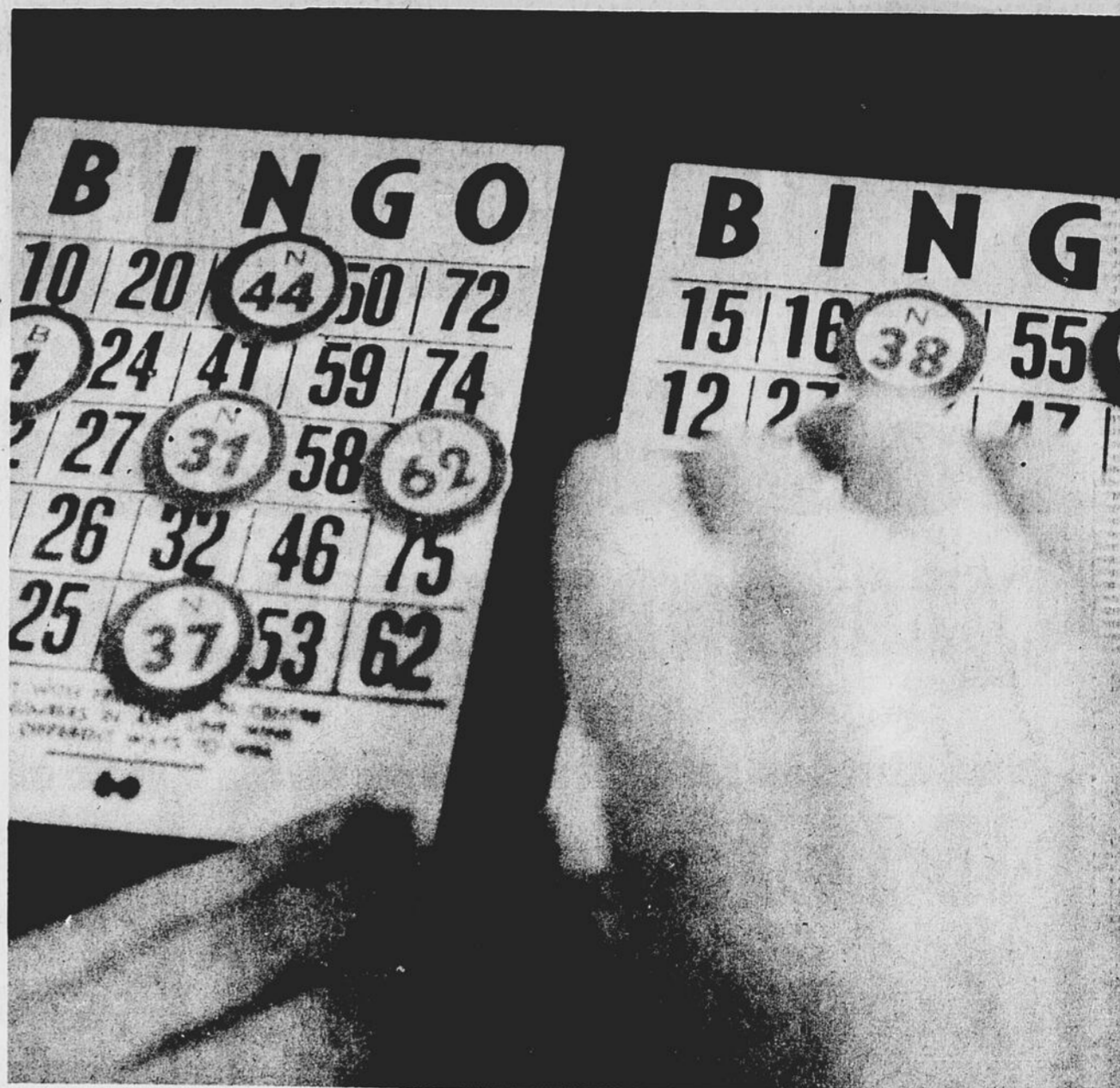
Cette nouvelle politique toucherait également une partie de bingo télévisée toutes les semaines d'Edmonton, et commanditée par l'organisation locale des Kinsmen, pour aider les Jeux du Commonwealth de 1978.

Mme Arlene Meldrum, présidente de la Fédération des ligues communautaires, a déclaré que les ligues avaient été "extrêmement déçues et découragées" par la décision du gouvernement. En vertu de cette proposition, a-t-elle expliqué, 68 pour cent des recettes devaient être distribuées en prix, 12 pour cent devaient couvrir les frais d'administration et le reste devait être remis aux organisations commanditaires.

Loin de croire que les grands bingos nuisent aux organisations individuelles, la plupart des ligues communautaires sont d'avis que la seule façon dont elles peuvent fonctionner consiste à s'unir pour rendre leurs organisations plus compétitives, a dit Mme Meldrum.

Le fait de restreindre les grandes organisations de bingo sera également préjudiciable aux gens qui comptent là-dessus pour se divertir chaque soir, et dont un grand nombre sont des personnes âgées dont c'est, à toutes fins utiles, la seule forme de divertissement qu'ils aient les moyens de s'offrir. "Pourquoi ne restreignent-ils pas les courses de chevaux, avant de restreindre les salles de bingo?" dit Mme Josephine Tomashabsky, qui joue régulièrement depuis 1950.

"S'ils enlevaient le bingo, je n'aurais plus rien à faire", a déclaré M. Earl Shook, un habitué des salles de bingo depuis la Dépression, qui dépense \$30 par jour à ce jeu, encouragé par le gros lot de \$10,000 qu'il a gagné il y a quelques mois.



BRIDGE

7484

EN DEFAUT?

B-4819

En maintes occasions, l'intuition d'un joueur est mise à l'épreuve et je n'en connais aucun qui soit toujours heureux. Alors que le bon jugement ne peut être mis en cause, il convient de se montrer très compréhensif envers le joueur qui aura subi un revers.

Donneur: Nord
Personne vulnérable

Pi- A-R-V-6
Co- A-D-8-3
Ca- V-10-8
Tr- 7-3

Pi- 10-3-2
Co- R-V-9
Ca- 5
Tr- R-D-V-9-6-2

O N E
S

Pi- D-5
Co- 7-6-5-4-2
Ca- R-D-9-6-4
Tr- 5

Pi- 9-8-7-4
Co- 10
Ca- A-7-3-2
Tr- A-10-8-4

Nord	Est	Sud	Ouest
1-S-A (1)	pas	2-trèfles	pas
2-piques	pas	3-coeurs	pas
4-coeurs	pas	pas	pas

(1) Culbertson se serait révolté devant une telle ouverture par 1-S-A. C'est que pour lui une main ne devait pas présenter un faible doubleton. Que penser alors que de plus, il y a un certain risque qu'une autre suite ne soit aucunement arrêtée?

Néanmoins un contrat normal sera atteint même si en certains cas, Nord en sera devenu le déclarant.

Il s'agit d'une main qui au cours d'un tournoi national devait décider du championnat des dames, maîtres à vie.

Entame: roi de trèfle.

Après le roi de trèfle, Ouest en fait suivre la dame qui est coupée. Le problème pour Sud consiste à prévenir la perte de deux atouts. L'attaque est déclenchée par le deux de coeur et Ouest en joue le neuf. Que doit jouer le Mort?

Ici, l'as de coeur était appelé. Après avoir repris la main par la dame de pique, Sud poursuivait l'attaque à l'atout. Ouest prenait aussitôt de son roi et changeait au cinq de carreau. Après avoir fait la levée de son as, Est faisait suivre le deux de carreau et une coupe de la part d'Ouest devenait fatale!

Du Mort était-il préférable d'appeler l'as ou la dame d'atout?

Tout d'abord éliminons le cas où trois atouts se seraient trouvés chez Est et qu'ainsi fatalement deux levées devraient être perdues. Glissons sur le cas où les atouts auraient été partagés 2-2 et que la façon de procéder de Sud lui aurait permis le succès.

C'est donc le cas d'un singleton chez Est qui représente la grande préoccupation. Si ce singleton est le roi, l'impasse de la dame est malheureuse alors que le jeu de l'as serait efficace. Que choisir?

Au moment où le déclarant doit prendre sa décision, trois atouts, le roi, le valet et le dix se trouvent chez les adversaires.

Ainsi, si un singleton se trouve chez Est ce ne sera le roi que dans un cas sur trois et l'impasse de la dame semble se mériter les faveurs. Mais, ici un partage 2-2 des atouts mérite une certaine considération. En effet, si suivant ce partage le roi se trouve chez Est, après avoir fait la levée de son roi, l'adversaire changera à l'as de carreau, puis un deuxième carreau permettra à Ouest de réaliser une coupe qui deviendra la levée de chute!

Enfin, disons que le tempérament du déclarant peut exercer une grande influence. En effet, celui qui est un peu porté au pessimisme sera enclin d'appeler l'as d'atout par crainte que le roi soit singleton chez Est et aussi dans une tentative de prévenir un danger de coupe si les atouts sont partagés 2-2.

Au contraire, l'optimiste se dira qu'il n'y a qu'un danger sur trois que le roi soit singleton chez Est, et accordera ses préférences à l'impasse de la dame. De plus, il sera aussi influencé par la possibilité que contre un partage 2-2, le roi se trouvant chez Ouest, l'impasse de la dame produirait une levée supplémentaire!

Alors que pour trancher de tels cas, un joueur ne peut disposer que de quelques minutes, il ne faut certainement pas accabler celui qui prendrait une décision malheureuse.

Noël Duchesne

aux boules avec...
jako
DU 5 AU 14 MARS 1976

Sears Pour des cadeaux bien pensés



Humidificateur portatif

99⁹⁹
Rég.: 119.98 ch.

Modèle à 2 vitesses. Contrôle manuel. Arrêt automatique. 25" de haut x 26 1/2" de large x 13" de prof. Réservoir de capacité 9 1/2 gallons. #12830.

Humidificateur à humidistat

Circulation d'air verticale. Humidistat automatique. Contrôle de direction d'air. Réservoir de capacité 9 1/2 gallons. 23 1/2" de haut x 26" de large x 12 1/2" de prof. #12828.

89⁹⁹
Rég.: 99.98 ch.

Accessoires électriques — (Rayon 34)

Simpsons-Sears Ltd.

TELE-SHOPPING
549-8240

HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI - MARDI - MERCREDI: 9.15 a.m. à 5.30 p.m.
JEUDI - VENDREDI: 9.15 a.m. à 9 p.m.
SAMEDI: 9 a.m. à 5 p.m.

ARVIDA 548-8213
ALMA 668-8357
ROBERVAL 275-3722
DOLBEAU 276-0947